

ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة)

في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية

سونجي لولوت بمنطقة بنجار

إعداد:

هرديني فرتوي



جامعة انتصارى الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

١٤٣٣/م٢٠١٢ هـ

ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة)
في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية

سونجي لولوت بمنطقة بنجار

الرسالة العلمية

مقدمة لمستوفية الوظائف و الشروط

للحصول على الشهادة الجامعية في التربية الإسلامية

إعداد:

هرديني فرتيني

رقم الطلبة : ٠٧٠١٢٣٨١٨٥

جامعة انتصارى الإسلامية الحكومية

كلية التربية

قسم تعليم اللغة العربية

بنجر ماسين

١٤٣٣/م٢٠١٢ هـ

التبين في أصلية الكتابة

أنا الموقع تحت هذا التبين :

الاسم : هردينبي فرتوي

رقم قيد الطالبة : ٠٧٠١٢٣٨١٨٥

القسم : تعلم اللغة العربية

الكلية : التربية

مبينا حقيقة أن هذه الرسالة العلمية من حصول كتابي الأصلية وليس من كتابات أو آراء الآخرين التي ادعيتها من كتابي أو أرائي. وإن كان في يوم ما قد تبين أنها نسخة أو تقليل أو إتحال أو كتبها الآخر جميعها أو بعضها فالرسالة العلمية والدرجة التي تناول لأجلها بطلت حكميا / قانونيا.

بنجرماسين، ٢٧ ديسمبر ٢٠١١

كاتبة التبين

هردينبي فرتوي

الموافقة

الرسالة العلمية بموضوع : ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجي لولوت بمنطقة بنجاح

الكاتبة : هرديني فرتيني

رقم قيد الطالبة : ٠٧٠١٢٣٨١٨٥

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية

بعد التفتيش والتصحيح على هذه الرسالة العلمية اتفقنا لمدافعتها بين يدي لجنة متحلحة الرسالة العلمية بكلية التربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.

بنجرماسين ، ٢٧ ديسمبر ٢٠١١

المرشد الثاني

المرشدة الأولى

أحمد مرادى الماجستير

الدكتوراندة ماريانى

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٦

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢٠٢١٩٨٧٠٣٢٠٠١

تحت مراقبة :

باسم عميد كلية التربية

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

عاشقين نور، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١٢١٠٢

التصديق

البحث العلمي بموضوع : ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجي لولوت بمنطقة بنجار. كتبها: هردينطي فرتينوي قد امتحن بين يدي متحني البحث العلمي بكلية التربية جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية في:

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٢١ فبراير ٢٠١٢ م

وبينت للجنة بأنه ناجح بدرجة : ٧٥،٠٠

عميد كلية التربية

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية،

الدكتور الحاج سيف الدين سبدا، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٦٢١١٩٨٦٠٣١٠٠١

لجنة الممتحنين

النمرة	الإسم	التوقيع
-١	عاشقين نور، الماجستير	-
		(رئيس)
-٢	الدكتور نداه مارياني	-
		(عضو)
-٣	الدكتور اندرس أبو قاسم، الماجستير	-
		(عضو)
-٤	أحمد مرادي، الماجستير	-
		(عضو)

ملخص البحث

هرديني فريدي، ٢٠١١م. ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجبي لولوت بمنطقة بنجار. المرشدة الأولى الأستاذة الدكتورة نداه مارياني ، والمرشد الثاني: الأستاذ أحمد مرادى الماجستير.

قدمت الباحثة هذا البحث العلمي عن استخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) لطلبة الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجبي لولوت بمنطقة بنجار. والمشكلة في هذا البحث العلمي هي ضعف قدرة الطلبة على مهارة الكلام على الرغم أن مهارة الكلام هي إحدى النواحي المهمة في المهارات اللغوية لأن الكلام هو الأساس في تبليغ الأخبار مباشرة و في تعبير الأفكار إلى غيره. إذن تنفيذ هذا البحث لمعرفة هل تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يستطيع أن يرقي قدرة الطلبة على مهارة الكلام و لمعرفة كيف استجابة الطلبة باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في تعليم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام.

استخدم هذا البحث طريقة البحث الإجرائي الصفي ونفذ في دورين. لكل دور يتكون من التخطيط والعمل والملاحظة والإعكاس. ذات في هذا البحث هو طلبة الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجبي لولوت بمنطقة بنجار عددهم ست وثلاثون طلبة.

واستنادا إلى نتائج البحث في الدور الأول والثانى يستنتج بأن استخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية

الإسلامية سونجي لولوت بمنطقة بنجاح فعال وناجح لأنه يرقى قدرة الطلبة على مهارة الكلام بدليل البيانات في حاصل الاختبار في الدور الأول يحصل على ٥٤ في اللقاء الأول و ٩٠،٥٧ في اللقاء الثاني. ثم في الدور الثاني يحصل على أحسن النتائج وهي ٢٨،٧٣ في اللقاء الأول و ٨١،٨١ في اللقاء الثاني. ومن نتائج الإستبيانات أن ٦٤،٧٦٪ من الطلبة أجابوا بـ "نعم" و ٥٤،٢٣٪ أجابوا بـ "لا". إذن، يستنتج أن استجابة الطلبة في تعليم مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في رتبة جيدة.

شعار

"من جد وجد"

بالإختيار والدعاء،
تتأل نتائج الكسب.....

الإهداء

أقدم هذه الرسالة العلمية إلى:

أبي و أمي

أخوي وأختي

أصدقائي

جامعة "جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية"

يعطيني الدافعه لإنتهائه

هذا البحث العلمي

ليس ليَ كلمة أحدهما أجمل وأحسن

نمير الشحر العزيز

كلمة التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد.

فالشكر الجزيل والحمد الكثير لله سبحانه وتعالى الذي منحني التوفيق والمداية والمعونة والرعاية حتى تنتهي الكاتبة هذه الرسالة العلمية باللغة العربية كلغة أجنبية وللكاتبة مستوفاة بعض الشروط لنيل شهادة جامعية في علوم التربية الإسلامية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين بموضوع: ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجي لولوت بمنطقة بنجار.

فليست الكاتبة ماهرة في كتابة هذه الرسالة العلمية ولا تكون موجودة إلا بإعانته الذين يساعدون الكاتبة في كتابتها فينبغي أن تقدم جزيل الشكر لهم:

- ١ - فضيلة والدي الكاتبة المخترين
- ٢ - فضيلة المكرم الأستاذ الدكتور الحاج شيف الدين سيدا الماجستير عميد كلية التربية جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.
- ٣ - فضيلة المكرم الأستاذ عاشقين نور الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.
- ٤ - فضيلة المكرمين الأستاذة الدكتورة ماريانى كالمرشدة الأولى والأستاذ أحمد مرادى الماجستير كالمرشد الثاني والأستاذ فيصال مبارك على إرشادهم للكاتبة في كتابة هذه الرسالة العلمية.

٥ - فضيلة المكرمين جميع الحاضرين بكلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية الذين
يعطون المعلومات النافعة للكاتبة.

٦ - والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه
والتسهيل للكاتبة لكتابه هذه الرسالة العلمية.

ولا توفت الكاتبة من النصان والخطاء في كتابة هذه الرسالة العلمية، فما أحسن
للقارئين أن يقترحوا الكاتبة باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذه الرسالة العلمية للكاتبة خاصة وللقارئين عامة، آمين.

بنجرماسين، محرم ١٤٣٢ هـ

ديسمبر ٢٠١١ م

الفهرس

	الموضوع	الصفحة
أ	صفحة الغلاف .....	.....
ب	صفحة الموضوع .....	.....
ج	صفحة التبيين عن أصالة الكتابة .....	.....
د	الموافقة .....	.....
هـ	التصديق .....	.....
و	ملخص البحث .....	.....
ح	الشعار .....	.....
ط	الإهداء .....	.....
ي	كلمة التمهيد .....	.....
ل	الفهرس .....	.....
س	قائمة الجداول .....	.....
ف	فهرس الملاحق .....	.....

الباب الأول مقدمة

١	أ) خلفية المشكلات وتحديد الموضوع .....	.....
٨	ب) تنظيم المشكلات .....	.....
٨	ج) أهداف البحث .....	.....
٩	د) فرضية البحث .....	.....

٥) فوائد البحث ١٠

الباب الثاني الإطار النظري

١١	مهارات الكلام
١١	تعريف مهارة الكلام
١٣	أهمية مهارة الكلام
١٤	وسائل التعليم
١٤	تعريف الوسائل
١٧	فوائد الوسائل التعليم
١٨	كيفية اختيار وسائل التعليم
١٩	استراتيجية استخدام وسائل التعليم
٢٠	صنف وسائل التعليم
٢٢	الألعاب اللغوية
٢٢	تعريف الألعاب اللغوية
٢٣	أهمية الألعاب في تعليم اللغة
٢٦	أهداف استخدام الألعاب اللغوية
٢٧	وظائف الألعاب وفوائدها
٢٨	كيفية اختيار الألعاب اللغوية
٢٩	أضف كلمة
٣٢	الاستجابة

الباب الثالث منهج البحث

٣٥	نوع البحث
٣٦	ذات البحث

٣٦	إعداد البحث.....
٣٧	مشروع العمل.....
٤٢	صك أنواع وكيفية الأغراض.....
الباب الرابع نتائج عملية البحث	
٤٦	الصورة العامة عن مكان البحث.....
٥٤	نتيجة عملية البحث.....
٥٤	ملاحظة قبل الإجرائي.....
٥٤	الدور الأول.....
٧١	الدور الثاني.....
استجابة الطلبة في التعليم اللغة العربية باستخدام	
٨٥	وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة)
٨٧	تحليل عن استجابة الطلبة.....
الباب الخامس الإختتام	
٨٩	أ) الخلاصة.....
٩٠	ب) الاقتراح.....
المراجع	
الملاحق	

قائمة الجداول

صفحة

جدوال ٤ . ١ . حال الوسيلة والسهولة المملوكة لمدرسة روضة الشّيّان الثانوية	
الإسلامية سونجاي لولوت	٦٣
الجدوال ٤ . ٢ . حال رئيس المدرسة	٦٤
الجدوال ٤ . ٣ . حال المدارس مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية	
سونجاي لولوت.....	٦٥
الجدوال ٤ . ٤ . حال الطلبة من مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية	٦٧
الجدول ٤ . ٥ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور الأول)	٧٢
الجدول ٤ . ٦ . ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الأول	
(الدور الأول)	٧٤
الجدول ٤ . ٧ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الأول (الدور الأول) ...	٧٦
الجدول ٤ . ٧ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الأول)	٧٩

الجدول ٤ . ٩ . ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الأول)	٨١
الجدول ٤ . ١٠ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الثاني (الدور الأول) ..	٨٣
الجدول ٤ . ١١ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور الثاني).....	٨٨
الجدول ٤ . ١٢ . ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور الثاني).....	٩٠
الجدول ٤ . ١٣ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الأول (الدور الثاني) ..	٩٢
الجدول ٤ . ١٤ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الثاني)	٩٥
الجدول ٤ . ١٥ . ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الثاني).....	٩٧
الجدول ٤ . ١٦ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الثاني (الدور الثاني) ..	٩٩

فهرس الملاحق

١. تخطيط التنفيذ التعليمي (RPP) في اللقاء الأول من الدور الأول
٢. ورقة الملاحظة على عملية التعليم في اللقاء الأول من الدور الأول
٣. ورقة الملاحظة على أنشطة الطلبة في اللقاء الأول من الدور الأول
٤. دفتر قيمة الطلبة في اللقاء الأول من الدور الأول
٥. تخطيط التنفيذ التعليمي (RPP) في اللقاء الثاني من الدور الأول
٦. ورقة الملاحظة على عملية التعليم في اللقاء الثاني من الدور الأول
٧. ورقة الملاحظة على أنشطة الطلبة في اللقاء الثاني من الدور الأول
٨. دفتر قيمة الطلبة في اللقاء الثاني من الدور الأول
٩. تخطيط التنفيذ التعليمي (RPP) في اللقاء الأول من الدور الثاني
١٠. ورقة الملاحظة على عملية التعليم في اللقاء الأول من الدور الثاني
١١. ورقة الملاحظة على أنشطة الطلبة في اللقاء الأول من الدور الثاني
١٢. دفتر قيمة الطلبة في اللقاء الأول من الدور الثاني
١٣. تخطيط التنفيذ التعليمي (RPP) في اللقاء الثاني من الدور الثاني

١٤. ورقة الملاحظة على عملية التعليم في اللقاء الثاني من الدور الثاني
١٥. ورقة الملاحظة على أنشطة الطلبة في اللقاء الثاني من الدور الثاني
١٦. دفتر قيمة الطلبة في اللقاء الثاني من الدور الثاني
١٧. المادة
١٨. شكل الإستبيان
١٩. الصور عند عملية التعليم
٢٠. رسالة الإتفاقية على موضوع البحث
٢١. الرسالة على تغيير موضوع البحث
٢٢. الرسالة على تغيير المرشد
٢٣. رسالة الرخصة على البحث العلمي
٢٤. رسالة الإنتهاء على البحث العلمي

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية المشكلات وتحديد الموضوع

اللغة فكر ناطق، والتفكير لغة صامتة. ولللغة هي معجزة الفكر الكبرى. إن للغة قيمة جوهرية كبرى في حياة كل أمة فإنها الأداة التي تحمل الأفكار، وتنتقل المفاهيم فتقيم بذلك روابط الاتصال بين أبناء الأمة الواحدة ، وبها يتم التقارب والتشابه والانسجام بينهم. إن القوالب اللغوية التي توضع فيها الأفكار، والصور الكلامية التي تصاغ فيها المشاعر والعواطف لا تنفصل مطلقاً عن مضمونها الفكري والعاطفي .^١

العربية أكثر لغات السامية الجموعة متحدثين، وإحدى أكثر اللغات انتشاراً في العالم، يتحدثها أكثر من ٤٢٢ مليون نسمة. اللغة العربية ذات أهمية قصوى لدى المسلمين، فهي لغة مقدسة (لغة القرآن)، ولا تتم الصلاة (وعبادات أخرى) في الإسلام إلا بإتقان بعض من كلماتها. وأثر انتشار الإسلام، وتأسيسه دولاً، في ارتفاع مكانة اللغة

^١ الأستاذ الدكتور فرحان السليم، *اللغة العربية ومكانتها بين اللغات*. (<http://islamstory.com>) ١٨ مارس

العربية، وأصبحت لغة السياسة والعلم والأدب لقرون طويلة في الأرض التي حكمها المسلمون، وأثرت العربية، تأثيراً مباشراً أو غير مباشر على كثير من اللغات الأخرى في العالم الإسلامي، كالتركية والفارسية والكردية والأوردية والمالزية والإندونيسية والألبانية وبعض اللغات الإفريقية الأخرى مثل الهاوسا والسواحيلية، وبعض اللغات الأوروبية وخاصةً المتوسطية منها كإسبانية والبرتغالية والمالطية والصقلية . كما أنها تدرس بشكل رسمي أو غير رسمي في الدول الإسلامية والدول الإفريقية الحاذية للوطن العربي. العربية هي إحدى اللغات الرسمية الست في منظمة الأمم المتحدة.^٢

ذكر الخولي في كتابه عن أهمية اللغة العربية. إن اللغة العربية مكانة خاصة بين لغة العالم. كما أن أهمية هذه اللغة تزيد يوماً بعد يوم في عصرنا الحاضر. وترجع أهمية اللغة العربية إلى الأسباب الآتية، لغة القرآن الكريم، لغة الصلاة، لغة الحديث الشريف، المكانة الاقتصادية، عدد متكلمي العربية^٣

قال الله تعالى في سورة يوسف الآية ٢ :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

^٢ [http://ar.wikipedia.org/wiki/18_Maret_2011_\(لغة_عربية\)](http://ar.wikipedia.org/wiki/18_Maret_2011_(لغة_عربية))

^٣ الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. ١٩٨٢. الرياض. المملكة العربية السعودية. ص. ١٩

بناء على الآية السابقة نستنتج أن اللغة العربية مصادر الدين الإسلامي. وليس من العجيب في المؤسسات التربوية الإسلامية الرسمية وغير الرسمية تدرس اللغة العربية. ولكن، تعلم اللغة العربية ليست سهلة لأن اللغة العربية لغة أجنبية لنا. تعلم اللغة الأجنبية هو العمل الصعب والمسمى الذي يجعل الناس خيبة أحياناً. ذلك لأن تعلم اللغة الأجنبية هو محاولة لجعل الحالة الجديدة في شخص.^٤ وهكذا، فإن الحاجة إلى وجود الحال الصحيح في التعلم اللغة العربية لإزالة خيبة الطلبة. وفي الواقع أن تدريس اللغة العربية لم ينجح بخاحا باهراً كما قرره كثير من الباحثين، فإنه كما ذكره مشى ما زال تقابله مشكلات كثيرة، فمن المشكلات ما يتعلق بالتعلم والمعلم والمنهج.^٥

تعلم اللغة العربية تشمل على أربع المهارات اللغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. هناك العناصر اللغوية أخرى ، وهي مفردات وقواعد اللغة المناسبة بالموضوع التي تكون وسيلة لتحقيق الهدف.

ومن مهارات اللغة الأربع، مهارة الكلام هي إحدى النواحي أكثر وأهمية في المهنات اللغوية. لأن الكلام هو الأساس في تبليغ الإخبار مباشرة و في تعبير الأفكار إلى غيره.

^٤ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN-Malang Press, 2009), h. 18

^٥ أوريل بحر الدين, *تطوير منهج تعليم اللغة العربية*, (UIN-Maliki Press, 2010) ص. ١٥.

قال أحمد فؤاد إفندى في كتابه أن نشاط الكلام هو النشاط مثيرة للاهتمام وحيوية. لكن غالباً ما يحدث العكس:^٦

تذكرا لأهمية مهارة الكلام، ضرورة لنا أن نهتم تعليم مهارة الكلام أكثر إهتماماً كمهارات أخرى . أحياناً كمعلم اللغة العربية كثيراً ما تواجه إلى الخيارات ، تعليم اللغة العربية لمتابعة نتيجة اختبار أو تدريب للطلبة مهارات اللغة الأربع . يبدو الخيار الأول أكثر لأن المقياس الوحيد لنجاح التعلم المحددة في اكتساب قيمة المعرفية وتجنب نفسى الحركية الطلبة . الأمور التالية، تعلم في الفصول الدراسية من يوم إلى يوم رتابة . كيف قدرة الطلبة عن مهارة الكلام ؟ طبعاً، يتربدون الطلبة ان يتكلمون في اللغة العربية . يشعرون الحياة وخوف الخطأ. النشاط الكلام يكون لم مثيرة للاهتمام، لا تحفز على مشاركة الطلبة .

ووجدت الباحثة هذا الحال عند العملية التعليمية التجريبية في مدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجاي لولوت بمنطقة بنجار. حصلت الباحثة ثلاثة ثلات فرصات لتعليم مهارة الكلام. في اللقاء الأول، طلبت الباحثة الطلبة تحفيظ نص المحادثة. وفي اللقاء الثاني، استخدمت الباحثة وسيلة الصور لتوصيل المعلومات من مهارة الكلام. وفي اللقاء الثالث

^٦ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (MISYKAT: Malang,2009) cet. 4 h. 140

استخدمت الباحثة أسلوب الأسرار المتسلسل. وبعد ثلاثة اللقاء المذكورة، حصلت الباحثة أن قدرة الطلبة على مهارة الكلام لا تزال أقلّ من النتائج المقررة. ويترددون الطلبة وغير قادرين أن يتكلموا باللغة العربية، ورغم عن ذلك أن أربع مهارات اللغة لها مكانة متساوية، بل أحياناً لمهارة الكلام لها مكانة أكثر من غيرها. لكن، الطلبة ثابت لم يكونوا قادرين أن يتكلموا باللغة العربية.

بناء على نقصان قدرة الطلبة ، أجرت الباحثة المقابلة مع معلم اللغة العربية حول أساليب ووسائل التعليم لتوصيل المعلومات في مادة مهارة الكلام. فُيعلم أن الطلبة لم يعتادوا على ممارسة الكلام. تعليم مهارة الكلام يقدم في حفظ نص المحادثة الذي كُتب في كتاب درس اللغة العربية فقط. وأحياناً الطلبة لا يحفظونها ، ولكنهم يقرئون النص فحسب.

إذا كان الأمر كذلك ، فما الفرق بين مهارة الكلام و مهارة القراءة ؟ الطلبة لا يعطوا الفرصة للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم وتجاربهم شفويا. والطلبة مطلوبون لقراءة نص المحادثة. ولو من بعض الطلبة قادر على حفظ نص المحادثة ويتحاورون مع أصدقائهم باللغة العربية من غير ناص (حفظ) ، ولكنهم لا يزالون عندما نوجه المحادثة إلى خارج من النص مزعزاً وحيرة في التكلم باللغة العربية.

لأن مهارة الكلام هو عاجل جدا في تعليم اللغة العربية لتحقيق أهداف تعليم، واحد الجهد في تحسين نوعية تعلم مهارة الكلام هو باستخدام الوسائل المجموعة المتنوعة التعليمية المرحابة التي يمكن أن تحفز مصلحة الطلبة في أنشطة التعليم ، واحد الوسائل هي الألعاب اللغوية.

كثير جدا من الألعاب اللغوية التي يمكن استخدامها في تعليم اللغة العربية. واحد من الألعاب اللغوية التي تستخدم لتعليم مهارة الكلام هي أضف كلمة. هذه الألعاب اللغوية البسيطة. يتعلم الطلبة للتواصل الكلمة حتى تصبح الجملة الطويلة. غير مدركة، تعلم الطلبة عن التعبير الجملة.

إذن، الباحثة تريد أن تعمل بحث الإجرائي الصفي بال موضوع "ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجاي لولوت بمنطقة بنجار "

لتتجنب خطأ الفهم في تفسير هذا الموضوع، ينبغي على الباحثة أن تبين الموضوع منع تحديد الاصطلاح فيما يلي:

١. الوسيلة : والمقصود هنا هو وسيلة بمعنى الواسع كما قيل غرلاخ واعل (Gerlach &

Ely) (1971)، الوسيلة هي شخص بأية وسيلة التدريس، والمواد ، أو الأحداث التي

توفر الفرصة للطلبة لاكتساب المعرفة والمهارات والموافق.^٧

٢. الألعاب اللغوية : قيل G. Gibbs الألعاب اللغوية هي نشاط يتم بين الطلبة متعاونين

أو متنافسين للوصول الى غايتهم في إطار القواعد الموضوعة.^٨

إذن المراد وسيلة الألعاب اللغوية أضف كلمة هي حديثة التي تمكن أن يعطي

الطلبة فرصة لاكتساب الخبرة في التعلم من خلال اللعبة التي جعلت الطلبة يساعدون

بعضهم بعضا في مجموعة واحدة. وتلك المجموعات سينافسون لتكون فائزة. المجموعة التي

أطول وأصح في إضافة الكلمة ، هي فائزة. وشكل هذه اللعبة كما تالي:

المعلم : ماذا تحب؟

دارس ١ : أحب اللبن

دارس ٢ : أحب اللبن و المربى

دارس ٣ : أحب اللبن و المربى و التفاح

دارس ٤ : أحب اللبن و المربى و التفاح و اللحم

^٧نفس المرجع، ص. ٢٥

^٨نفس المرجع، ص. ٨٠

٣. القدرة على الكلام في هذا البحث يعني قدرة الطلبة عن الإجابة على الأسئلة من المعلم باللغة العربية باستخدام اسم إشارة و أدوات الجر بطريقة مقابلة.

ب. تنظيم المشكلات

١. هل باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يستطيع ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في الصف السابع أ. بمدرسة روضة الشّبان الثانوية الإسلامية سوبحاي لولوت بمنطقة بنجاح؟

٢. كيف استجابة الطلبة في الصف السابع أ. بمدرسة روضة الشّبان الثانوية الإسلامية سوبحاي لولوت بمنطقة بنجاح باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام؟

ج. أهداف البحث

الأهداف التي ينبغي تحقيقها في هذا البحث هي:

١- معرفة هل يمكن باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يستطيع ترقية قدرة الطلبة عن مهارة الكلام في الصف السابع أ. بمدرسة روضة

الشّيّان الثانوية الإسلامية سوبحاي لولوت بمنطقة بنجار في تعلم اللغة

العربية، وخاصة في مهارة الكلام

- ٢ - معرفة استجابة الطلبة في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشّيّان الثانوية

الإسلامية سوبحاي لولوت بمنطقة بنجار باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية

(أضف كلمة) في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الكلام .

د. فرضية البحث

فرضية في هذا البحث هي كما يلي : " باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف

كلمة) يستطيع على ترقية قدرة الطلبة في الصف السابع أ بمدرسة روضة الشّيّان

الثانوية الإسلامية سوبحاي لولوت بمنطقة بنجار في مهارة الكلام ".

٥. فوائد البحث

ونتائج هذه البحث ومن المتوقع أن تكون مفيدة من أجل :

١. المعلم

أ. تغذية مراجعة حول التعلم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة)

ب. ترقية نشاط الطلبة في التعلم

ج. كمؤشر لترقية أنشطة التعليم و التعلم

د. المواد الإعلامية في اختيار الوسائل التعلم اللغة العربية مناسبة للطلبة

٢. الطلبة

أ. ترقية قدرة الطلبة في تعلم اللغة العربية ، وخاصة في مهارة الكلام

ب. تشجيع المواقف الإيجابية من الطلبة في التعلم

ج. تنمية الاهتمام الثقة بالنفس للطلبة وتفتح آفاق أوسع

د. زيادة مشاركة الطلبة في التعلم

٣. مدرسة

هذا البحث يمكن أن تقدم مساهمة مفيدة في ترقية التعلم اللغة العربية في مدرسة

روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجي لولوت.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. مهارة الكلام

(١) تعريف مهارة الكلام

المهارة هي مصدر من مهر — يمهر — مهارة. المراد فيها القدرة على إنتاج الكلمة بمهارة. فمهارة الكلام هي المقدرة على إنتاج الكلمة بمهارة. فهو القول.^٩ تعريف مهارة الكلام من أهم المهارات اللغوية لأن اللغة هي الجزء العملي لممارسة المتعلم. وكثير ما نجد متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من الكلام و النطق بهذه اللغة.

لقد عرفنا أن المهارة اللغوية تتكون من أربع مهارات : مهارة الكلام ومهارة الاستماع ومهارة الكتابة ومهارة القراءة. ومهارة الكلام تعتبر من أهم المهارات اللغوية لأن كثيراً من يتعلمون اللغة الأجنبية أول ما يهدفون إليه هو الكلام بهذه اللغة وتعتبر

^٩ لويس معلوف. المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق، ١٩٧٢) ص. ٨٩٥

أيضاً اكثراً حتّياجاً من الوسائل والمعينات لأنّ الخجل والتّردد والخوف من ارتكاب

الأخطاء تعلب على المتعلّم وتعوقه على الإشتراك في النطق والحديث.^{١٠}

ان الكلام عبارة عن عملية ادراكية تتضمن دافعاً التكلم ثم مضموناً الحديث.

كما الكلام يعتبر عملية اجتماعية اجتماعية ثم بين الطرفين هما المتحدث والسامع بحيث

يتبدلان الأدوار من وقت آخر فيصبح المتحدث ساماً والسامع متحدثاً . وتحتاج المحادثة

إلى النطق ويحتاج النطق إلى العمليات الذهنية المرتبطة بالتعبير الشفهي^{١١} ، والغرض من

الكلام نقل المعنى . والحقيقة انه ليس هناك اتصال حقيقي دون المعنى ، ولا معنى

حقيقي بدون ان تتوافر في الرسالة ناحية عقلية وناحية اجتماعية اجتماعية وهما ناحيتان

عصبيان للرسالة اهميتها و معناها.^{١٢}

ومهارة الكلام بعض من كفاءة اللغة مأذون في تعليم اللغة العصرى او اللغة

العربية . والكلام وسيلة مهمة للتّركيب المعاشرة ، التّعبير بالتبادل وباستعمال اللغة.^{١٣}

ينقسم صلاح عبد المجيد ١٩٨١ : ١٣٧-١٣٨ مهارة الكلام إلى قسمين، وهما

النطق والحديث . النطق هو المهارة التي لا تتطلب الأفكار الكثير . أنواع النطق هي تكرار

ما قال المعلم، القراءة بصوت عال ، أو حفظ نصوص مكتوبة أو مسموعة. بينما

^{١٠}Henry Guntur Tarigan. *Berbicara sebagai suatu keterampilan berbahasa*. (Bandung: Angkasa, 1990). h. 1

^{١١}أحمد عبد الشهير، منكرة التعليم الكلام (المحادثة) الدورات التربوية المكشفة، ص. ١

^{١٢}محمود كامل الناقة، تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها، المملكة العربية السعودية. ص. ١٥٣

^{١٣}Ahmad Fuad Effendy, *Op.Cit.*, h. 139

ال الحديث هو المهارة التي تتطوّي شخص اثنان على الأقل ، أي المتكلّم والسامع. وهكذا في مهارة الحديث لازمة للمشاركة الأفكار المشاعر وكذلك المهارات الاستماع ليكون محادثة جيدة.^{١٤}

أهمية تدريس الكلام (٢)

إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء الحاجته، وتدعيم مكانته بين الناس.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة هذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتماماً.^{١٥}

^{١٤} Imam makruf. *Strategi pembelajaran bahasa arab aktif.* (Semarang: Need's press, 2009).
Cet. 1 h. 22

^{١٥} رشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها. (جامعة المنصورة مصر. ١٩٨٩). ص. ١٦٠

ب. وسائل التعليم

١. تعريف وسائل التعليم

كلمة وسيلة مصدر من وَسَلَ – يَسِّلُ – وسيلة.

واسل – الواسلة والوسيلة ج وسيلٌ ووسائل ووسل: ما يُتقرّب به إلى الغير.

المترلة عند الملوك. الدرجة.^{١٦}

كلمة وسيلة من لغة لاتينية "medius" التي معناها حرفيًا "وسط" و " وسيط" أو

"موصل".^{١٧}

وفقاً لقاموس الاندونيسية الكبير ، وسائل هي أداة ؛ أدوات الاتصال مثل الصحف والمحلات والراديو والتلفزيون والأفلام والملصقات واللافتات ؛ التي تقع بين طرفين ؛ وسيط؛ والاتصال.^{١٨}

ذكر غير لاخ واعل (١٩٩٧) اذا كانت في المفهوم العام أن الوسائل هي الإنسان أو المادة أو الأحداث التي تحدد الشروط التي تكون الطلبة اكتساب المعرفة والمهارات

^{١٦} ليس معروف، المرجع السابق. ص. ٩٠٠

^{١٧} Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2010), Cet. Ke-13, h. 3

^{١٨} Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta:2008)

أو المواقف . في هذا المعنى المعلمون وكتب الدرس وبيئة المدرسة كالوسائل . وخاصة تعريف الوسائل في عملية التعليم يعني أدوات الرسومات والصور الفوتوغرافية، أو الكترونيا لالتقاط الصور ، عملية وإعادة بناء المعلومات البصرية أو اللغطية.^{١٩}

عند دغنى (Dagne) في Rosyidi؛^{٢٠} ذكر الوسائل أنواع مختلفة المكونات الموجودة في بيئة الطلبة التي يمكن أن تحفز الطلبة للتعلم.

ذكر سوبرنو Suparno (١٩٨٧) أن وسائل تعليم هي كل ما يستخدم قناهً لإيصال رسالة أو معلومة من مصدر ألى هدف (مرسل أليه). قد توصل الرسالة عن طريق السمع (وسيلة سمعية) أو طريق البصر (وسيلة بصرية)، أو طريق الازدواج بين السمع والبصر (وسيلة سمعية بصرية)، أو عن طريق الانفعال (وسيلة انفعالية). أو عن طريق التمثيل (وسيلة تمثيلية).

أضاف سوبرنو Suparno قائلاً أن وسائل تعليم لا يتوقف دورها دائما على المدرس. فمن الوسائل ما يتمكن من إيصال رسالة ومعلومة رغم من عدم المدرس بل يقول البعض أن يقوم الوسائل مقام المدرس، مثلما وجدناه في التعليم المبرمج والتعليم البعيد المدى.

^{١٩} Azhar Arsyad, *Op.Cit...*, h. 3

ولا يختلف ذلك قول أفندي Effendy (١٩٨٤) أن وسائل تعليم هو ما يزيد عملية التعليم سهلاً ويزيد الدرس وضوحاً للدرس. تشمل الوسائل غالباً مواد تعليم من كتب وبمحلاً وغيرها من مصادر معلومات محبّعات، وتشتمل معينات تعليم. وما ذلك إلا يدل على أنَّ الوسائل أكثر شمولاً من المعينات. ويقال بعبارة عكسية أنَّ المعينات جزء من الوسائل. ولكن أكد أفندي أنَّ الكلمة الوسائل تقصد كثيراً بها الكلمة المعينات، كما عرّبه صيني والقاسمي (١٩٨٠) في كتابتهما أنَّ الوسائل التعليمية يقصد بها عادة المعينات السمعية أو البصرية التي يستخدمها المعلم في تدريس مادته ليبلغ المهد المقصود بأفضل صورة ممكنة ويسبغ على العملية التربوية شيئاً من الإثارة والمتعة.^{٢٠}

ماذَ كان تعريف عن الوسائل، هناك أوجه تشابه، ومنها أنَّ الوسائل أي شيء يمكن أن تستخدم ليبلغ الرسالة من المرسل إلى المرسل إليه حتى يستطيع أن تحفز الأفكار والمشاعر والاهتمامات الطلبة، فضلاً بحيث أنَّ التعلم يحدث.^{٢١}

وهكذا، وسائل التعليم هي كل المكونات مثل الإنسان والبشرية أو أحداث في بيئه الطلبة التي يمكن أن تنتشر دوافع الطلبة على التعلم لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف فاستطيع الوسائل أن ترقى فعالية البرامج التعليمية.

^{٢٠} إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (دم: دن، ١٩٩٥ م) ص. ٣-٢
^{٢١} Abdul Wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, h. 19

٢. فوائد وسائل التعليم

وفي مجال تعليم اللغة الأجنبية، رأى القاسمي (١٩٨٠) في مهمة استخدام الوسائل

المعينات. وهي:

أ. للحدّ من استخدام الترجمة

ب. للتأكد من استيعان الطلاب للمعنى

ج. بالإضافة شيء من المتعة والإثارة إلى الدرس

د. تكون مثيرة لإيجابية الدارس ومساهمة

علاوة على مهامات الوسائل المذكورة، فإن للوسائل فوائد مختلفة في تعليم اللغات

الأجنبية، هي ما يلى:

أ. تثير اهتمام الدارس إلى درجة كبيرة

ب. ترفع الدوافع للمساهمة في عملية تعلم \ دراسة

ج. تساعد على التفكير المنسق

د. توفر خبرات واقعية متنوعة لا يحصل عليها الدارس بدوتها

٥. تجعل خبرات الدارس باقية الأثر في الذاكرة

٢٢. و. تجعل عملية التعلم اللغوي ذات معنى.

٣. كيفية اختيار وسائل التعليم

أ. مناسبتها بالأهداف الدراسية. مثل أن يختار المدرس الصور المسلسلة

لتدريب الدارس على التحدث ولا سيما تكون القصة وأن تختار التسجيل

الصوتي لتدريبه على الاستماع والنطق.

ب. الوقت والجهد والمبلغ لإيجادها

ج. تمكّن الوسيلة من إثارة اهتمام الدارس وشوقته إلى عملية الدراسية

د. مناسبتها بكفاءة الطلاب وأعدادهم

٥. صحة المحتوى من الناحية العلمية

و. مهارة المدرس في إجراءها وابتكارها

^{٢٢}إمام أسرارى، المرجع السابق، ص. ١٣

٤. استراتيجية استخدام وسائل التعليم

ليكون استخدام وسائل التعليم فعالية وكفاءة في تحقيق أهداف التعلم، وهناك

ثلاث خطوات الرئيسية التي ينبغي اتباعها في استخدامه، وهما :

أ. إعداد قبل استخدام وسائل التعليم.

١) تعلم الدليل ثم اتبع الدليل

إذا كان في الدليل يستحسن لقراءة الكتب أو غيرها من المواد

التعليمية التي تتوافق مع الأهداف التي ينبغي تحقيقها. الأدات التي تحتاج

لاستخدام وسائل التعليم يجب أن تكون مستعددين مسبقاً.

٢) وينبغي عند استخدام وسائل التعليم كمجموعة أحسن لمناقشة

الأهداف التي ينبغي تحقيقها أولاً ، أن ذلك الاهتمام والأفكار الموجهة

لنفس الشيء.

٤) وضعت وسائل التعليم في مكان جيد

ب. النشاطات عند استخدام وسائل التعليم.

يجب المعلم أن يحفظ الفصل هادئاً. ينبغي القضاء على الاضطرابات التي يمكن أن تتدخل مع الاهتمام والتركيز.

ج. النشاطات بعد استخدام وسائل التعليم.

وينبغي المعلم بعد استخدام وسائل التعليم أن تقييم نجاح وسائل التعليم التي تم استخدامه وتحديد الخطوات لتطوير وسائل التعليم ، حتى يمكن استخدامها في عملية التعليم قادم.^{٢٣}

٥. صنف وسائل التعليم

يصنف Soeparno (١٩٨٧) وسائل التعليم على النحو التالي:

أنواع وسائل التعليم اللغة:

أ. الألعاب اللغوية و السيمولاسي

ب. وسائل البصرية

ج. وسائل السمعية

د. وسائل السمعية البصرية.^{٢٤}

^{٢٣} نفس المرجع، ص. ٣٩ - ٤

أما Leshin, Pollock dan Reigeluth^{٢٤} فيصنف وسائل التعليم على النحو

التالي:

١. وسائل تستند للإنسان (المعلم ، ولعب دور، ورحلات مجموعة الأنشطة

(الميدانية)

٢. وسائل تستند الطباعة (كتب ، ودفاتر والوحدات)

٣. وسائل تستند بصرية (الكتب والخرائط والرسوم البيانية والخرائط

والرسومات ، والشفاف، والشراوح)

٤. وسائل تستند السمعية والبصرية (الفيديو، والأفلام والبرامج الشريط

الشيخة ، تلفزيون)

٥. وسائل تستند الكمبيوتر (التعليم مساعدة الكمبيوتر، والفيديو التفاعلي ،

^{٢٥} هايبرتكست)

^{٢٤} Umi Machmudah dan Abdul wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, h.110

^{٢٥} Made Wena, *Strategi Pembelajaran Inovatif Kontemporer*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2009), cet. Ke 4, h. 9

ج. الألعاب اللغوية

١. تعريف الألعاب اللغوية

اللعب : هو النشاط الوحيد الذي لا يهدف الإنسان حين يمارسه إلى غرض محدد سوى المتعة الناتجة عن اللعب ذاته. فهو كالفن – في رأى كانت – سرور أو ارتياح بلا هدف، أو متعة خالصة من أي غرض. ولشد ما تفتقد هذه المتعة في ممارستنا للعب في مجتمعاتنا العربية، في كل الأعمار، وفي كل المستويات تقريباً.^{٢٦}

يُستخدم اصطلاح ((الألعاب)) في تعليم اللغة، لكي يعطى مجالاً واسعاً في الأنشطة الفصلية، لتزويد المعلم والدارس بوسيلة ممتعة ومشوقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافر لتنمية المهارات اللغوية المختلفة. وهي أيضاً توظّف بعض العمليات العقلية مثل ((التخمين)) لإضفاء أبعاد اتصالية على تلك الأنشطة، وتتيح للطلاب نوعاً من الإختيار للغة التي يستخدمونها. وهذه الألوان من الألعاب تخضع لإشراف المعلم أو لمراقبته في الأقل.

^{٢٦}. أحمد عيسى المجيد هريري، *الألعاب الكلامية اللسانية*، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٩٩) ص. ٢١.

وقد أطلقت الكلمة ((ألعاب)) على تلك الألعاب التي لها بداية محددة ونقطة نهاية، وتحكمها القواعد والنظم، وأطلقت كذلك على كافة أنواع الأنشطة الشبيهة بالألعاب، والتي ليس لها شكلها المألوف. وسوف يتناول الكتاب بعضًا منها أيضًا.

ولا يوجد هناك حد فاصل واضح في تعليم اللغة بين ما يسمى ألعابًا وغير ذلك من ألوان النشاط اللغوي. ويمكننا أن ننساق مع القول فنقول: إنه لا حاجة بنا – في تعليم اللغة – إلىبذل جهد كبير لتحويل النشاط التعليمي الصفي إلى ألعاب مختلفة، أو ما يشبه الألعاب. ولكننا نستطيع مع القليل من الخيال، وقدر متواضع من الإبداع تحويل معظم النشاط الصفي والتدريبات اللغوية إلى ألعاب أو ما يشبه الألعاب.

ومن أفضل ما قيل في تحديد اللعبة اللغوية ما قاله ج. جيبس (G. Gibbs) في تعريفها: ((إذا نشاط يتم بين الدارسين – متعاونين أو متنافسين – للوصول إلى غايتهم في إطار القواعد الموضوعة . . .))^{٣٧}

٢. أهمية الألعاب في تعليم اللغة

من المبادئ الساءدة في تعليم اللغات الأجنبية، أن عملية التعليم والتعلم ينبغي أن تتم في مرح وبهجة. ويمكن تلبية هذا الحافر النفسي على وجه أكمل – باستخدام الألعاب

^{٣٧} المرجع السابق، ناضف مصطفى، ص. ١٢ - ١٣

داخل فصول اللغة. ولد الدارسين – وبخاصة الصغار منهم – روح عالية في التنافس، بحيث يمكن لأي نوع من التدريب أن يتحول إلى منافسة أو مسابقة، يتعلم المشترين من خلالها دون أن يفطنوا إلى ما يحدث لهم، وفي ذلك كما لا يخفى – تعويد لهم على التلقائية في استخدام اللغة.

تعلم اللغة عمل شاق، يكلف المرء جهداً في الفهم وفي التدريب الآلي المكثف للتمكّن من استعمال اللغة الجديدة، وللتسمية المتواصلة لمهاراتها المختلفة. وهذا الجهد متطلب في كل لحظة طوال برنامج تعليم اللغة وفي الحاجة إلى تغذية وتدعم عدة سنوات، لتوفير القدرة للدارس على معالجة اللغة في إطارها الكامل في الحوارات والمحادثات القراءة والتعبير المكتوب.

والألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيراً من الدارسين على مواصلة تلك الجهود ومساندتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها.

توفر كثير من الألعاب مجالاً واسعاً في التدريب – مثلها في ذلك مثل التدريبات المعروفة – كما أن بعضها لا يحقق شيئاً يذكر.

والذي يهم هنا هو مقدار التدريب، حيث يكون الدارسون متطلعين إلى إختبار قيمة لغتهم الجديدة في مواقف واقعية حية، بينما لا يلمسون ذلك عند استعمالهم لها

بطريقة آلية في تدريب تقليدي عادي، يبعث على السام ويشن من عزائم الدارسين، ويولد لديهم شعورا بضالة ثمرته فيضطرهم إلى الانسحاب قبل الوصول إلى مستوى معقول من الدراسة. ومن هنا نشأت الحاجة إلى ضرورة إكساب المعنى لغة المتعلمة.

والترجمة المفيدة للمعنى تبدو في استجابة الدارسين لما وصلوا إليه من مستوى بطريقة إيجابية، حينما يتناوب مشاعرهم المرح والتنافس والغضب والدهشة والاهتمام والفضول، حينئذ سيكون النص ذا معنى واضح لهم وذا هدفٍ بينَّ أيضًا.

تساعد الألعاب المعلم على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى، تولد لدى الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام. ولكي يتم لهم ذلك لا بد أن يفهموا ما يقوله أو يكتبه الآخرون، ولا بد أيضاً أن يتكلموا ويكتبوا لكي عبروا عن وجهات نظرهم. وهكذا فإن منع اللغة التي يسمعونها ويقرأونها ويتكلمونها ويكتبونها، ستكون أوفر حيوية وأعمق خبرةً وأيسر تذكرًا.

ومتى أصبحت الألعاب وسيلة لإثراء التدريب الدلالي المألف للغة يمكن النظر إليها – حينئذ – باعتبارها مركزاً لذخيرة المعلم، ومدداً للمادة اللغوية التي يُدرَّبُ عليها الدارسون، لا أن يقتصر استخدامها على الأيام التي يكثر فيها الغياب، أو في نهاية الفصول الدراسية.

ويمكن للمعلم المتطلع، أن يخطط في منهجه لاستخدام الألعاب كوسيلة ممتعة ومفيدة لتعزيز ما تم دراسته بواسطه سسائل التدريب التقليدية المعروفة.^{٢٨}

٣. أهداف استخدام الألعاب اللغوية

الألعاب اللغوية لها هدف الضعف، يعني ليتحصل الفرح و ليدرّب المهارات اللغويات (Soeparno ١٩٨٧: ٦١). الألعاب اللغوية ليست ليقدر نتائج التعلم الطلبة، ولكن الخطوة للتقرير في عملية التعليم.^{٢٩}

يكون الجوهر الحقيقي للألعاب في:

أ. روح التنافس الأخوي للتفوق على الآخرين وبزهم

ب. مشاهدة الآخرين ومتابعتهم في المسابقات المختلفة وتشجيعهم

ج. حث النفس على تحسين إمكاناتها الذاتية

د. التعاون مع الأقران لإنجاز عملٍ معينٍ أو لتحقيق انتصارٍ

^{٢٨} نفس المرجع، ص. ٩ - ١١

^{٢٩} Abdul Wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, h 80

وفي الألعاب الجماعية أو في المجموعات، يسير التنافس والتعاون جنباً إلى جنب.

فهناك مجموعاتٌ وفرقٌ أخرى تحاول التغلب عليها، كما أن هناك أصدقاء نساعدهم على الانتصار على الفرق المنافسة. وهكذا يكون للفرد دور مهم في نظر الآخرين.^{٣٠}

اساساً يعلم الألعاب التعاون أو عمل جماعيٍّ التي كل واحد يجب أن تفاهem. عملٌ

جماعيٌّ هدفه لتحقيق أهداف السوية و يتعلم أن يفهم معنى^{٣١}

٤. وظائف الألعاب وفوائدها

أ. يثير الحماسة والفرح

ب. كمحفز للإبداع

ج. ترقى استجابة الأطفال للأشياء الجديدة

د. تدرب الأطفال على حل الصراع

هـ. كوسيلة لأنشطة الإجتماعية و تدرب الوظائف العقلية

وـ. تدرب الحساسية والتقمص الوجداني

^{٣٠} ناضف مصطفى عبد العزيز، المرجع السابق، ص. ١٤

^{٣١} Abdul wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, h. 81

ز. وسيلة التعبير عن المشاعر

ح. تشكيل شخصية الطفل

ط. ترقى الثقة على النفس

ي. تدرب الجسم والعقل والاجتماعي

ك. تحفيز الإبداع والخيال

ل. مراقب الترفيه

م. توجيه الطاقة

ن. تحقيق الاستفادة على الحواس الخمس^{٣٢}

٥. كيفية اختيار الألعاب اللغوية

أ. ينبغي المعلم أن يحدد المادة، ليجعل على اختيار الألعاب اللغوية

المناسبة.

³² Andi Yudha Asfandiayar, *Kenapa Guru Harus Kreatif*. 2009. Bandung: DAR! Mizan. Cet. Ke 3 h. 78

ب. إن تكون الألعاب اللغوية المناسبة بالمادة وقدرة الطلبة والأوقات.

ج. أمن المناطق المحيطة الطلاب بعدم التسبب في التشويه.

د. ينبغي المعلم أن يهتم مهارات اللغة وعناصر ونمذجتها لتكامل التدريب اللغة بالألعاب.

هـ. إذا كانت الألعاب يحتاج الاعداد الخاص فعلى المعلم أن يعدها قبل الدراسة.

و. قبل أن بداية الألعاب أن يشرح للطلبة عن كيفية شرحها وأضحاها.

^{٣٣} (سليم، ١٩٩١: ١٦)

د. أضاف كلمة

اللغة : إعادة مفردات وتذكرها

الموضوع : استخدام صيغة الجملة الفعلية مع المفعول به (أحب البن)

نوع الاتصال : العطف باستخدام واو العطف. النفي باستخدام لكن أو لا

^{٣٣} Abdul wahab Rosyidi, *Op.Cit.*, h. 82

المهارات : استماع وكلام

درجة التحكم : إشراف المعلم

المستوى : مبتدئون ومتسطون

الإعداد : أعد عدة صور لأشياء مثل: صور لحجرات مختلفة في منزل أو صورة لشارع مزدحم أو حديقة. ويمكن استخدام مفاتيح لفظية بدلاً من الصور.

الإجراء : جماعي للصف

اعرض صورة مركبة أو مجموعة الصور على الدارسين.

اطلب من دارس أن يذكر شيئاً مما يشاهده في الصور ثم اطلب من دارس آخر أن يذكر نفس الشيء ويضيف إليه شيئاً آخر مما يشاهده. وهكذا...

مثال ١ :

المعلم : ماذا تشاهد؟

دارس ١ : أشاهد حجرة الجلوس

دارس ٢ : أشاهد حجرة الجلوس والمطبخ

دارس ٣ : أشاهد حجرة الجلوس والمطبخ والحمام

مثال ٢ :

المعلم : ماذا تحب؟

دارس ١ : أحب اللبن

دارس ٢ : أحب اللبن والمربى

دارس ٣ : أحب اللبن والمربى و التفاح

دارس ٤ : أحب اللبن والمربى و التفاح و اللحم

يمكن استخدام تراكيب أكثر تعقيداً

مثال ٣:

دارس ١ : هو يحب السبانخ

دارس ٢ : هو يحب السبانخ لكن لا يحب البطاطس

دارس ٣ : هو يحب السبانخ والبطاطس لكن لا يحب الجزر

دارس ٤ : هو يحب السبانخ والبطاطس والجزر لكن لا يحب الخس

مثال ٤

دارس ١ : هو يلعب كرة القدم لكن لا يلعب كرة السلة

دارس ٢ : هو يلعب كرة القدم وكرة السلة لكن لا يلعب كرة الطاولة

دارس ٣ : هو يلعب كرة القدم وكرة السلة وكرة الطاولة لكن لا يلعب

^{٣٤}كرة اليد

٥. الاستجابة

١. تعريف الاستجابة

الاستجابة هي ما يقرر أن يفعله المستقبل تجاه الرسالة إما سلباً أو إيجاباً، الحد

الأعلى للاستجابة هو أن يقوم المستقبل بما هدف المرسل، كما أن الحد الأدنى للاستجابة

هو قرار بتجاهل الرسالة أو أنه لا يفعل عن شيء حول الرسالة. كل استجابة سلوكية

^{٣٤}ناضف مصطفى عبد العزيز، المرجع السابق، ص. ١٦٢ - ١٦٤

في جوهرها الرد (الاستجابة) للمؤثرات أو الحوافر (Sarlito، ١٩٩٥). فإن الرد هو رد

الفعل أو الإجابة التي تعتمد على التحفيز أو نتيجة للحوافر.^{٣٥}

الاستجابة ثلاثة أجزاء:

أ) الاستجابة المعرفي ، أي الاستجابات التي ترتبط ارتباطا وثيقا مع المعرفة والمهارات والمعلومات لشخص . هذه الاستجابة ينشأ عندما يفهم أي تغيير أو متصورة من قبل الجمهور.

ب) الاستجابة العاطفية مقترنة بالمواقف والعواطف والقاضي الشخص على شيء .

ج) الاستجابة اعتراضية، أي الاستجابات التي تتعلق بالسلوك الفعلي والتي تشمل الأفعال أو الأفعال.

٢. عملية الاستجابة

في هذه الحالة هناك بعض الأعراض الاستجابة هي:

³⁵ Sarlito Wirawan, 1995. *Teori-teori psikologi sosial*, Jakarta: Raja Grafindo.

أ) الملاحظة أي تلقى الانطباعات خلال تحفيز الحواس وتحفيز يزال هناك.

هذه الملاحظة هي نتاج الوعي والعقل الذي يكون فكرة مجردة إزالتها من تيار الوعي.

ب) ظل المرافقة هو الظل الذي ^{ُشِئَ} بعد رؤية اللون

ج) الظل الواضح هو الذي يشبح حية الملاحظة

د) الاستجابة، ظل الانتباع وهي الناتجة عن هذه الملاحظة

هـ) الفهم هو نتيجة عملية التفكير التي تكون ملخصاً للخصائص العنصر الرئيسية أو حقيقة صرحت في "كلمة واحدة".

٣. مؤشرات الاستجابة

الاستجابة ظهرت في الوعي وتمكن الحصول إلى دعم أو عرقلة لاستجابة أخرى".

قد تكون استجابة الشخص جيدة أو سيئة ، إيجابية أو سلبية. إذا كانت الاستجابة إيجابية

فإن الشخص يميل أن يقترب إلى الكائن، في حين إذا كانت الاستجابة سلبية، فيميل

^{٣٦} الشخص أن يتبع عن الكائن

³⁶ Azwar, S. 1988. Sikap Manusia, Teori dan Pengukurannya. Jogyakarta: Liberty.

الباب الثالث

منهج البحث

أ. نوع البحث

استخدم هذا البحث منهج الوصفى بطريقة البحث الإجرائي الصفي.

البحث الإجرائي هو عملية المراجعة العاكسة التي تتجلى الفصول المراحل منها (١) التخطيط، (٢) تنفيذ، (٣) المراقبة و التقييم، (٤) انعكاس.^{٣٧}

عند سويانتو، البحث الإجرائي عاكس. يعني، في عملية البحث المعلم كباحث دائما يفكر في ما وماذا يحدث لها تأثير في طبقة العمل. من التفكير ثم بحث المعلم الحلول من خلال إجراءات التعلم.^{٣٨}

بناء على ذلك الفهم يمكن الاستنتاج أن البحث الإجرائي هو الدراسة المنهجية المنعكسة في التعلم التأملى في الفصل الذى يهدف إلى ترقية الجودة والعمليات وترقية نتيجة التعلم.

³⁷kunandar, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: raja Grafindo Persada, 2008) h. 49

³⁸Leo Indra Ardiana, *Penelitian Tindakan Kelas*, (Jakarta: Depdiknas, 2003) h. 4

ب. ذات البحث

ذات البحث في هذا البحث هو الطلبة في الصف السابع أ من مدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجاي لولوت بمنطقة بنجار سنة ٢٠١٢-٢٠١١ وعدد الطلبة ٣٦ نفرا تتكون من ١٢ امرأة و ٢٤ رجلا.

ج. إعداد البحث

١. مكان البحث

ينفذ هذا البحث الإجرائي في مدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجاي لولوت بمنطقة بنجار في الصف السابع أ

٢. وقت البحث

نفذ هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١١، بالضبط أكتوبر - نوفمبر ٢٠١١ . التوقيت يشير إلى المدرسة تقويم البحوث الأكاديمية، ولأن الطبقة عمل البحوث يأخذ بعض دورات التي تتطلب عملية التدريس الفعال والتعلم في الصف الدراسي .

٣. دور البحث

نفذ هذا البحث على دورين، لكل دور لقاءان.

د. مشروع العمل

إجراءات هذا البحث الإجرائي كما الخطوات على النحو التالي :

١ - التخطيط

أ. وضع خطة لتعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف

كلمة) في مهارة الكلام.

ب. وضع ورقة الملاحظة لمعرفة كيفية وظروف التعلم التدريس في الفصول

الدراسية

ج. تصميم أداة تقييم لقياس أشكال الملاحظة :

١. تنفيذ أنشطة التعلم

٢. أنشطة الطلبة في التعلم

٣. معرفة على تنمية مهارة الطلبة في عملية التعلم

د. وضع استبيان لمعرفة مواقف الطلبة باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف

كلمة) في مهارة الكلام.

هـ. تصميم اختبارات لقياس قدرة الطلبة على الكلام

٢- العمل

في هذه المرحلة أخذت المكان في الفصل. وهي إعمال من الخطط التي أعدت مسبقا.

٣- الملاحظة

الملاحظة هي طريقة لإجراء التسجيل المنهجي للسلوك الشخص من خلال مراقبة الكائن إما بشكل مباشر أو غير مباشر (Harsati, ٢٠٠٣: ١٩) الملاحظة هو نشاط مهم

جداً لمعرفة النتائج .الملاحظات هنا يمكن اعتبار هذا التقييم

التقييم هو تقييم شيء، وهو التقييم هنا هو تقييم الطالب نتائج التعلم التي تشمل تقييم مستوى إتقان الطالب لأهداف محددة ينبغي تحقيقها في وحدات برنامج التدريس التي هي محدودة وتقييم مستوى التحصيل وكذلك الطالب لهذا الغرض للأغراض العامة في التدريس .^{٣٩}

هذه المرحلة يلاحظ المعلم ملاحظة حول أنشطة التعلم من الطلاب في الصف في تعلم الكلام المهرة. كما نفذت مراقبة مراحل التعلم عن طريق الأقران

³⁹ Wayan Nurkancana dan Sunartana, *Evaluasi Hasil Belajar*, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya,2002)Cet. Ke-XI, h. 3

٤ - الانعكاس

مصطلح انعكاس من اللغة الإنجليزية، يعني «*reflection*»، الذي ترجم في انعكاس اللغة اندونيسية. النشاط هو انعكاس متقن عند المعلم استكملت الإجراءات التنفيذية، ومن ثم تواجه الباحثين لمناقشة تنفيذ خطط العمل (Arikunto ٢٠٠٦:١٩)

النتائج التي حصل عليها في هذه الملاحظات ونتائج الاختبار، ثم تحليلها واستخدامها بوصفها انعكاساً لتعزيز والطلبة في مهارات التعلم. هو أيضاً انعكاس لفعل كل نشاط ليكون معروفاً وقت سابق من أوجه القصور والضعف التي يمكن استخدامها كمرجع لتنفيذ الطبقة العمل القادمة.

الدور الأول

(١) التخطيط

في الدور الأول وأدلى مثل هذه الخطط التي تم وصفها أعلاه

(٢) العمل

أ) تعيين المعلم المسألة ستناقش

ب) يقسم المعلم الطلبة إلى عدة فرق الذي يتناقض بعضه بعض.

ج) يبدأ المعلم الألعاب

د) الفرقة التي تذكر أطوال الجملة، فائزة

هـ) يقدم استنتاجات المعلم مع الطلبة

و) يقدم المعلم التقويم

الملاحظة (٣)

في هذه المرحلة الباحثين إدخال تحسينات على أساس النتائج لتنفيذ التدابير التي

يمكن استخدامها في الدورة الثانية

الإنعكاس (٤)

و جُمعت النتائج التي تم الحصول عليها في مرحلة المراقبة والتحليل في هذه المرحلة.

من الملاحظة الباحثة لتعكس من خلال النظر في بيانات الرصد، هل الأنشطة المضطلع بها

لتحسين قدرة الطلاب على الكلام أم لا. إذا كان لا يزال هناك الكثير من النواقص كما

يتبيّن من عملية التعلم لم تكن ناجحة من حيث مؤشرات النجاح التي وضعتها المدرسة.

إذا كانت غالبية نتائج تعلم الطلبة لا تلبي تعريف مؤشر للنجاح، فالدور الأول لم يكن

ناجحا

الدور الثاني

(١) التخطيط

الانعكاس في نهاية الدور الأول تهدف إلى تحديد التقدم الذي تم الحصول أو نقص أو العقبات التي تحد في الدور الأول ثم أخذ بعين الاعتبار من أجل المدف نحو تحسين التخطيط في الدورة الثانية. في هذه المرحلة ، إعداد الباحثة خطة تنفيذ التعلم، ورقة مراقبة المعلمين وأنشطة المراقبة ورقة من الطلاب في الأنشطة التعليمية والمواد التعليمية والوسائل التعليمية المطلوبة في هذه الدراسة.

(٢) العمل

- أ. تعيين المعلم المسألة ستناقش
- ب. يقسم المعلم الطلبة إلى عدة قسم الذي يتنافس بعضه بعض.
- ج. يبدئ المعلم الألعاب
- د. القسم الذي يذكر أطوال الجملة، فائز
- هـ. يقدم استنتاجات المعلم مع الطلبة
- و. يقدم المعلم التقويم

(٣) الملاحظة

كما في الدور الأول، في هذه المرحلة نفذت الملاحظات باستخدام ورقة

الملاحظات جعلت تم وتليها التقييم ذات الصلة

٤) الانعکاس

يجمع النتائج من مرحلة المراقبة ثم تحليلها في هذه المرحلة. من النتائج مراقبة

تعكس المعلم. نظر المعلم في بيانات المراقبة. هل يمكن لترقية قدرة الطلبة أم لا. إذا كانت

نتيجة الطلبة في التعلم الكلاسيكية وفرديا لا تلبي معايير النجاح التي وضعتها مدرسة، ثم

الدور الثاني لم تنجح. إذن، تنفيذ البحث الإجرائي الصفي دور هي يعني الدور الثالث.

لكن، إذا نتائج تعلم الطلبة الفردي والكلاسيكية تلبية المعايير بنجاح التي وضعتها المدرسة،

ثم البحث الإجرائي الصفي الناجحة. ولم تعد بحاجة إلى الدور القادم

٥. أنواع البيانات وكيفية استخدامها

١. مصدر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث الإجرائي هو المعلم (كاتبة)، ولطلبة في الصف

السابع أ من مدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية بنحر ماسين والأقران كالمراقبة.

٢. أسلوب جمع البيانات

أ. الملاحظة يستخدم في عملية التعليم للحصول على بيانات عن نوعية :

١. تنفيذ أنشطة التعلم

٢. أنشطة الطلبة في تعلم اللغة العربية في مواد الحوار باستخدام الطريقة

التمثيل الدور

٣. معرفة على تنمية مهارة الطلبة في عملية التعلم

ب. اختبار للحصول على بيانات عن الطلبة فهم مواد التعليمية

ج. الإستبانة للحصول على بيانات عن إجابة الطلبة في عملية التعلم

٣. أدوات البحث ومعايير إعطاء الدرجة

أ) أدوات نتائج الإختبار للتعلم

أدوات نتائج الإختبار للتعلم هي عبارة عن مجموعة الأدوات لتقدير الإختبار التي

تكون من الأسئلة. ويعكس نتائج التعلم من خلال الاختبارات التي أجريت ٤ مرات

(الذي يعقد في كل آخر اللقاء). في الدور الأول يتكون من ٨ أسئلة وفي اللقاء الأول

يتكون من ٤ أسئلة وفي اللقاء الثاني من ٤ أسئلة أيضاً. وكذلك في الدور الثاني. كل

سؤال له ٢٥ درجة. ولكل إجابة الطلبة للسؤال درجة على قدر قوام إجابتهم. والدرجة القصوى ١٠٠ درجة. فقيمة الطلبة باستخدام المعايير التالية وفقاً لرأيي عثمان و ستياوي في كتابهما كما يلى^{٤٠} :

$$\text{الدرجة المحسولة} \times \% 100 = \frac{\text{الدرجة المحسولة}}{\text{الدرجة القصوى}}$$

ب) أدوات ورقة الملاحظة التعلم

ورقة الملاحظة التعلم ملاحظة أنشطة المعلمة والطلبة في عملية التعلم. إعطاء

الدرجة في نتائج ملاحظة أنشطة المعلمة والطلبة يقام بالبحث عن الدرجة المحسولة وهي

جمع كل بند. والخطوات التالية هي باستخدام الرمز من عثمان وستياوي. وهو:

$$\text{القيمة} = \frac{\text{الدرجة المحسولة}}{\text{الدرجة القصوى}} \times \% 100$$

ج) الإستبانة

الإستبانة يحتوي على عدد من الأسئلة المكتوبة المستخدمة للحصول على

المعلومات من الطلبة عن عملية تعلم اللغة العربية باستخدام الألعاب اللغوية. هذه الإستبانة

⁴⁰ Usman & Setyawati. *Upaya Optimalisasi Kegiatan belajar mengajar*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2001)

يستخدم البديلين وهما الجواب بـ "نعم" و "لا". ولأسلوب المستخدمة لتحليل البيانات

يعني نسبة الذي يحسب بالرمز الآتي:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{التكرار الذي يحسب عن النسبة \%} \times 100}{\text{عدد من تكرار}}$$

بعد احتساب النسبة المئوية للطلبة ثم فسر كما في الجدول التالي:

المجدول ٣.١. تفسير الرقم النسبة المئوية

الرقم النسبة المئوية	تفسير
%٨١،٠٠ - %١٠٠،٠٠	ممتاز
%٦١،٠٠ - %٨٠،٠٠	جيد
%٤١،٠٠ - %٦٠،٠٠	غير جيد
%٢١،٠٠ - %٤٠،٠٠	ليس جيد
%٠٠،٠٠ - %٢٠،٠٠	سيء جدا

الباب الرابع

نتائج عملية البحث

أ) الصورة العامة عن مكان البحث

١- التاريخ المختصر عن بناء المدرسة الثانوية روضة الشّيّان

تقع مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية في طريق فيطران كيلومتر ٦ ورقم

٢٢٣ ودائرة القرية سونجاي لولوت والناحية سونجاي تابوك ومديرية بنجار والولاية
كليمستان الجنوبية.

وببدأ إنشاء المدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية على أساس التفكير أن في
سونجاي لولوت والقرى المحيطة فيها لا يملك المدرسة الإعدادية، وبينما الأطفال الذين
يخرجون من مدرسة الابتدائية، أكثريهم تزيد لمواصلة تعليمهم.

المناسبة على إصلاح ثلاثة فصول من مدرسة روضة الشّيّان الابتدائية ، تستخدمن

هذه الفرصة لبنيّة مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية. تأسّس هذه الرغبة على أمل
المجتمع المحيط لبنيّة المدرسة الدينية.

بناء على الفكرة من محمد إدريس الذي كان من التلاميذ في جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجر ماسين، دعا من أصدقائه لانتفع بهذا رحاب ثلاثة الفصل، فاتفق على بناء مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية في السنة الدراسية ١٩٨٥-١٩٨٦.

بنت المدرسة الثانوية من عدة اشخاص وهم عانج جمهوري مقدم من الجيش الوطني، ومحمد إدريس، ونور عاشكين، وأسمرا سيبي، صالح حاوي، وجمهوري وأمّا المدارس عندما بناه المدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية أولاً، وهم: محمد إدريس، ونور عاشكين، وأسمرا سيبي، صالح حاوي، وجمهوري، عمرو، وعزمية، سيتي آمنة واستقامة.

كان عدد التلاميذ الذين يدخلون الدفعة الأولى ٥١ التلاميذ. جاؤوا من عدد القرى مثل سونجاي لولوت، غودنج هيرانج، سونجاي باكونج، سونجاي تنديفة، لوك بائيتان و فكمبنجن.

- وأمّا المدير عندما بناه المدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية أولاً منهم:
- أ. رئيس المدرسة (محمد إدريس)
- ب. نائب رئيس المدرسة في مجال منهاج التدريس (نور عاشكين)
- ج. رئيس مجال التلاميذ (جمهوري)

د. رئيس مجال وصيلة المجتمع (أمراً سيبي)

هـ. حازن المدرسة (أمراً سيبي)

وـ. الادارة (صالح حاوي)

٢ - حال الوسيلة والسهولة المملوكة

لمدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإسلامية سونجاي لولوت الوسيلة والسهولة

المملوكة تتكون من:

جدوال ٤.١. حال الوسيلة والسهولة المملوكة لمدرسة روضة الشّيّان الثانوية

الإسلامية سونجاي لولوت

حال	عدد	مرافق	نمرة
جيد	١٠	الفصول الدراسية	.١
جيد	١	إدارة رئيس المدرسة	.٢
جيد	١	حجرة المدرس	.٣
جيد	١	التنظيم	.٤
جيد	٣	مرحاض المدرس	.٥
جيد	٤	مرحاض التلاميذ	.٦

جيد	١	المكتبة	.٧
جيد	١	حجرة الصحة	.٨
جيد	١	المختبر	.٩
جيد	٢	المصحف	.١٠
جيد	١	ملعب رياضي	.١١
جيد	١	موقف	.١٢

-٣- حال رئيس المدرسة وعدد المدرس

كان رئيس المدرسة الذي توظّف في مدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية

سوبحاي لولوت منه:

الجدوال ٤.٢. حال رئيس المدرسة

نمرة	الدور	اسم رئيس المدرسة	وقت الوظيفة
١	I	محمد إدريس	٢٠١٠-١٩٨٥
٢	II	نور عاشقين	٢٠١٠
٣	III	عبد الحاكم	٢٠١١

أمّا حال المدارس في مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإِسلاميّة سونجاي لولوت

كما يلي:

الجدوال ٤ . ٣ . حال المدارس مدرسة روضة الشّيّان الثانوية الإِسلاميّة الإِسلاميّة

سونجاي لولوت

رقم	اسم المدرس	مادة الدرس	الوظيفة
. ١	عبد الحاكم		رئيس المدرسة
. ٢	جمهوري الماجستر	تجويد	نائب رئيس المدرسة
. ٣	مينور	علم الطبيعة	رئيس المنهج الدراسى
. ٤	فريدا	الرياضيات	
. ٥	سيتي آمنة	النشاط والفنون	
. ٦	دهرية	علم الاقتصاد	رئيس المكتبة
. ٧	ساعد محسن	التاريخ	
. ٨	ميردين نور	تطوير النفس	
. ٩	كورمنشاح	القرآن والحديث	
. ١٠	أفضل مثنى	فقه	

	اللغة الإنجليزية	عندی رافنا	.١١
	اللغة العربية	لطيفة	.١٢
	اللغة الإندونيسية	فطما	.١٣
		إثنائية	.١٤
	التاريخ عن الثقافة الإسلامية	الحاجة ماري أولفة	.١٥
	القرآن والحديث	ال حاج نور عاشكين الماجستر	.١٦
	علم الطبيعة	سيتي روقية	.١٧
	علم الطبيعة	نور ليلا	.١٨
	علم الاقتصاد	نور ليلا سنتي	.١٩
	الرياضيات	زين العارفين	.٢٠
	اللغة الإندونيسية	عبد الحافظ	.٢١
	العقيدة والأخلاق	ليا ليسا	.٢٢
	اللغة الإندونيسية	إسنا حسيني	.٢٣

	اللغة الإنجليزية	مسراني	.٢٤
	علم الرياضة	محمد فجرین	.٢٥
	علم الرياضة	ديدي	.٢٦
	الرياضيات	عينون حارّة	.٢٧
	الفنون و الثقافة	عالم شاح	.٢٨
	فقه	نور عينة	.٢٩
	علم الجغرافيا	محمد أنصاری	.٣٠
		نور معرفة	.٣١
	علم الاجتماع	روسنة	.٣٢
	اللغة العربية	محم الدين	٣٣

٤ - حال الطلبة من مدرسة روضة الشّبّان الثانوية الإِسلاميّة

المجدوال ٤.٤. حال الطلبة من مدرسة روضة الشّبّان الثانوية الإِسلاميّة

العدد	الجنس		الفصل
	أنثى	ذكر	
٣٦	١٢	٢٤	السابع أ
٣٧	١٨	١٩	السابع ب
٤٠	٢١	١٩	السابع ج
٣٩	١٤	٢٥	السابع د
٤٣	٢٠	٢٣	الثامن أ
٤٢	٢١	٢١	الثامن ب
٤٣	٢١	٢٢	الثامن ج
٣٧	١٧	٢٠	التاسع أ
٣٧	١٩	١٨	التاسع ب
٣٦	١٧	١٩	التاسع ج
٣٧	١٩	١٨	التاسع د

ب) نتيجة عملية البحث

١. ملاحظة قبل الإجرائي

من الملاحظة قبل الإجرائي معروفا انه لا يدرّب المعلم في الصف السابع من مدرسة روضة الشبان الثانوية الإسلامية سونجاي لولوت الطلبة لتعبير عن أفكارهم شفويا في عملية التعليم مهارة الكلام. طلب المعلم الطلبة لقراءة النص المكتب في كتاب العربية فقط. من مقابلات مع بعض الطلبة، اعترف أن يشعرون الحياة ليتكلّم اللغة العربية وخوف الخطأ لأنهم غير مألوفة وغير مدربين. يتقددون الطلبة أن يتكلّمون باللغة العربية لو كان بحوار باسط.

وفقا للمشكلات سابقا فتتفيد البحث الإجرائي الصفي بدورين باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة).

٢. بحث الإجرائي في الدور الأول

أ) اللقاء الأول

١) التخطيط

أ) إعداد خطة التعليم (RPP).

ب) إعداد وتقديم وسائل التعليم.

ج) تصميم أداة التقييم لمعرفة مدى قدرة الطلبة في التعلم

د) تقديم ورقة الملاحظة لقياس عملية التعلم وأنشطة الطلبة

في عملية التعليم

العمل ٢

نفذ هذا اللقاء في ١٨ أكتوبر ٢٠١١ . في اللقاء الأول من الدور الأول تركيز

التعليم على حفظ المفردات ثم استمر التعلم بالألعاب. أولاً، شرح المعلم قواعد الألعاب.

ينقسم المعلم الطلبة إلى أربع فرق، لكل فرقة يتكون من تسع الطلبة. بعد ذلك، بدأت

الألعاب. عند تقديم اللعبة، لا تزال هناك من الطلبة أن لا يفهموا قواعد اللعبة. بعد

الإنتهاء الألعاب ، شرح المعلم مرة أخرى كيفية اللعبة ، أن هذه اللعبة هو أضعف كلمة

واحدة ، لم يذكر كلمة جديدة واحدة فقط. وذلك على النحو التالي يفعل الطلبة:

المعلمة : ما رأيت؟

طالب ١ : رأيت قلم

طالب ٢ : رأيت مكتب

طالب ٣ : رأيت سبورة

طالب ٤ : رأيت باب

.....

على الرغم القواعد كما التالي:

طالب ١ : رأيت القلم

طالب ٢ : رأيت القلم و المكتب

طالب ٣ : رأيت القلم و المكتب و السبورة

طالب ٤ : رأيت القلم و المكتب و السبورة و الباب

.....

ثم علم المعلمة عن اسم إشارة. بعد ذلك تقييم المعلم عن قدرة الطلبة على مهارة

الكلام بطريقة المقابلة بين المعلم والطالب

٣) الملاحظة

أ) نتيجة الملاحظة على عملية التعليم

فت نتيجة الملاحظة من المعلمة بعد عملية التعليم المخططة في الدور الأول يمكن أن

ينظر في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ٥ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور الأول)

لا	نعم	الأنواع الملاحظة	رقم
	✓	إعداد الخطة لتنفيذ التعليم	١
	✓	تحية باللغة العربية	٢
✓		التحقق من استعداد الطلاب	٣
✓		وصف أهداف التعليم	٤
	✓	الاستيعاب	٥
✓		التحفيز	٦
✓		السيطرة على الفصل	٧
	✓	عملية التعليم وفقا للأهداف التي يتعين تحقيقها	٨
	✓	تقسيم الطلبة إلى الفرق	٩
	✓	إعطاء الإشارة بعمل التعليم في الألعاب	١٠
✓		عملية التعليم وفقا لتوزيع الوقت	١١

	٧	ترايد النشطة المشاركة من جانب التلاميذ في التعليم	١٢
	٧	عرض التقدير	١٣
	٧	إثاء الفرح والحماس من الطلاب في التعلم	١٤
	٧	إنشاء ملخص مشتركاً مع التلاميذ	١٥
	٧	إجراء التقييم النهائي وفقاً لأهداف التعليم	١٦
	٧	تحديد القيمة الألعاب	١٧
	٧	خاتمة الدرس	١٨
٨	١٠	المجموع	

واستناداً إلى البيانات سابقاً يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{العرض} = \frac{\text{مجموع الأجوبة}}{\% \text{ } ٥٥,٥} = \frac{١٠٠}{\frac{١٨}{١٨}} = \frac{١٠٠}{٥٥,٥}$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقاً أن عملية التعليم لم تتوافق لما خطط قبل التعليم. بدليل عدة جوانب التي لا يمكن تنفيذها من عدم تحقيق من استعداد الطلبة وعدم تقديم أهداف التعليم وعدم التحفيز على الطلبة وعدم سيطرة الفصل عند الدرس وعدم

توافق توزيع الوقت وعدم التقدير وعدم عرض إنشاء ملخص وعدم تحديد القيمة فردية وجماعية.

ب) ملاحظة على أنشطة الطلبة في عملية التعليم

يمكن تنظير أنشطة الطلبة في عملية التعليم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) مما في الجدول التالي :

الجدول ٤. ٦. ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور الأول)

رقم	الأنواع الملاحظة	حساب
١	الاستماع الى المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٢	الإجابة على الأسئلة من المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٣	يقدم الأسئلة	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٤	ابتهاج الطلبة وحماسهم في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٥	الانضباط في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٦	والمشاركة الناشطة في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٧	الاستنتاج	٥ ٤ ٣ ٢ ١
	مجموع الحساب	١٨

الشرح لكل المعايير: ١ = سيء جداً ٢ = غير جيداً ٣ = جيد

٤ = جيد جداً ٥ = ممتاز

واستناداً إلى البيانات سابقاً يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{حساب} = \frac{\text{مجموع الحساب}}{100} \times 100 = \frac{١٨}{٣٥} = ٥١,٤\%$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقاً أنَّ أنشطة الطلبة في عملية التعليم أقل

نشاطاً، وفي جميع جوانب لا تزال غير الأمثل ، وذلك لأنَّ تعلم اللغة العربية باستخدام

وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) جديد بالنسبة للتلاميذ فلا يتمارسون به.

ج) نتيجة الاختبار

نتيجة الاختبار الطلبة بما في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ٧. نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الأول (الدور الأول)

رقم	درجة	توافر	درجة × التواافي	نسبة مئوية
١	١٠٠	-	-	-
٢	٩٥	-	-	-
٣	٩٠	-	-	-
٤	٨٥	-	-	-
٥	٨٠	-	-	-
٦	٧٥	-	-	-
٧	٧٠	-	-	-
٨	٦٥	١	٦٥	%٣٠٢
٩	٦٠	٦	٣٦٠	%١٩٠٣٥
١٠	٥٥	٤	٢٢٠	%١٢٠٩٠
١١	٥٠	١	٥٠	%٣٠٢
١٢	٤٥	٦	٢٧٠	%١٩٠٣٥

%١٩,٣٥	٢٤٠	٦	٤٠	١٣
-	-	-	٣٥	١٤
%٩,٦	٩٠	٣	٣٠	١٥
%٩,١٢	١٠٠	٤	٢٥	١٦
-	-	-	٢٠	١٧
%١٠٠	١٣٩٥	٣١	مُجمَع	
	٤٥		مُتوسِط	

يلاحظ من الجدول سابقاً أن متوسط قيمة نتائج الاختبارات التكوينية للطلبة هو

٤٥ وهذا يعني أنه أقل من القيمة المحددة في المدسة هي ٧٠٠. لذلك ، ينبغي أن يستمر

البحث الإجرائي في القاء الثاني.

ب) اللقاء الثاني

١) التخطيط

أ) إعداد خطة التعليم (RPP).

ب) إعداد وتقديم وسائل التعليم.

- ج) تصميم أداة التقييم لمعرفة مدى قدرة الطلبة في التعلم
- د) تقديم ورقة الملاحظة لقياس عملية التعلم وأنشطة الطلبة في عملية التعليم

العمل ٢)

نفذ هذا اللقاء في ٢١ أكتوبر ٢٠١١. لأن في اللقاء السابق لا تزال هناك سوء فهم الطلبة عن قواعد اللعبة ، إذن في اللقاء الثاني والدور الأول بعد كرر المفردات و اسم إشارة ثم قام المعلم اللعبة مرة أخرى .عندما الألعاب، حاسب المعلم الوقت عندما لعب كل فرقه واعطاء تقييم لمدى جدية الطلبة .بعد إنتهاء الألعاب، أعلن المعلم الفرقه التي فازت في اسرع وقت وفقا لخطورة. ثم تقييم المعلم عن قدرة الطلبة على مهارة الكلام بطريقة المقابلة بين المعلم والطالب.

الملاحظة ٣)

- أ) نتيجة الملاحظة على عملية التعليم
- فت نتيجة الملاحظة من المعلمة بعد عملية التعليم المخططه في الدور الأول يمكن أن ينظر في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ٨. ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الأول)

لا	نعم	الأنواع الملاحظة	رقم
	✓	إعداد الخطة لتنفيذ التعليم	١
	✓	تحية باللغة العربية	٢
✓		التحقق من استعداد الطلاب	٣
✓		وصف أهداف التعليم	٤
	✓	الاستيعاب	٥
✓		التحفيز	٦
✓		السيطرة على الفصل	٧
	✓	عملية التعليم وفقاً للأهداف التي يتعين تحقيقها	٨
	✓	تقسيم التلاميذ إلى الفرق	٩
✓		إعطاء الإشارة بعمل التعليم في الألعاب	١٠
✓		عملية التعليم وفقاً لتوزيع الوقت	١١
	✓	ترايد النشطة المشاركة من جانب التلاميذ في التعليم	١٢

	✓	عرض التقدير	١٣
	✓	إثاء الفرح والحماس من الطلاب في التعلم	١٤
✓		إنشاء ملخص مشتركاً مع التلاميذ	١٥
	✓	إجراء التقييم النهائي وفقاً لأهداف التعليم	١٦
	✓	تحديد القيمة فردية ومجموعة	١٧
	✓	خاتمة الدرس	١٨
٦	١٢	المجموع	

واستناداً إلى البيانات سابقاً يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{العرض} = \frac{\text{مجموع الأجرة}}{\text{نسبة المئوية المذكورة}} = \frac{100 \times \frac{12}{18}}{66,7} = 100 \times \frac{2}{11} = 18$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقاً أن عملية التعلم و التعليم لم تتوافق لما

خطط قبل التعليم، ويرجع ذلك إلى استعداد التلاميذ الذي يتأثر على عملية التعليم.

بدليل عدة جوانب التي لا يمكن تنفيذها من عدم التحقق من استعداد الطلاب وعدم

تقديم أهداف التعليم وعدم التحفيز على التلاميذ وعدم سيطرة الفصل عند الدرس وعدم

توافق توزيع الوقت وعدم إنشاء الملخص.

ب) ملاحظة على أنشطة الطلبة في عملية التعليم

يمكن تنظير أنشطة الطلبة في عملية التعليم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) مما في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ٩ . ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الأول)

رقم	الأنواع الملاحظة	حساب
١	الاستماع الى المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٢	الإجابة على الأسئلة من المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٣	يقدم الأسئلة	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٤	ابتهاج الطلبة وحماسهم في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٥	الانضباط في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٦	والمشاركة الناشطة في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٧	الاستنتاج	٥ ٤ ٣ ٢ ١
	مجموع الحساب	٢٠

الشرح لكل المعايير: ١ = سيء جدا ٢ = غير جيدا ٣ = جيد

٤ = جيد جدا ٥ = ممتاز

واستنادا إلى البيانات سابقا يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{حساب} = \frac{\frac{٢٠}{١٠٠} \times ١٠٠}{\frac{٣٥}{٣٥}} = \% ٥٧,١٤$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقا أن أنشطة التلاميذ في عملية التعليم أفعل

من اللقاء الأول، ولو كان من جوانب لا تزال غير الأمثل.

ج) نتيجة الاختبار

نتيحة الاختبار الطلبة بما في المجدول التالي :

المجدول ٤ . ١٠ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الثاني (الدور الأول)

رقم	درجة توافر	درجة	درجة × التوافري	نسبة مئوية
١	١٠٠	-	-	-
٢	٩٥	-	-	-
٣	٩٠	-	-	-
٤	٨٥	-	-	-
٥	٨٠	١	٨٠	% ٣٠,٢٢
٦	٧٥	٣	٢٢٥	% ٩٠,٦٧

%١٦،١٢	٣٥٠	٥	٧٠	٧
%٣،٢	٦٥	١	٦٥	٨
%٢٢،٥٨	٤٢٠	٧	٦٠	٩
%٦،٤٥	١١٠	٢	٥٥	١٠
%٣٢،٢٥	٥٠٠	١٠	٥٠	١١
%٣،٢	٤٥	١	٤٥	١٢
-	-	-	-	١٣
-	-	-	٣٥	١٤
-	-	-	٣٠	١٥
-	-	-	٢٥	١٦
-	-	-	٢٠	١٧
%١٠٠	١٧٩٥	٣١	مجموع	
	٥٧،٩٠		متوسط	

يلاحظ من الجدول سابقاً أن متوسط قيمة نتائج الاختبارات التكوينية للطلبة هو

٥٧،٩٠ وهذا يعني أنه أقل من القيمة المحددة في المدسة هي ٧٠٠٠. لذلك ، ينبغي أن

يستمر البحث الإجرائي في الدور الثاني.

٤) انعكاس البحث الإجرائي في الدور الأول

أما النجاح والفشل في الدور الأول على النحو التالي:

- (أ) يشعر الطلبة مسرور باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة)
- (ب) كان الفصل صاخبة جدا لأن الطلبة لم عدة للتعلم باستخدام الألعاب
- (ج) تكثر الطلبة في فرقة واحدة. يتمكن الطلاب الذين هم في الصف الأخير
يصعبون في ربط الكلمات لأن الجملة كانت طويلة جدا
- (د) لا يزال بعض الطلبة لم يحفظوا المفردات
- (ه) لا يزال بعض الطلبة الذين لا يفهمون قواعد اللعبة حتى اللقاء الثاني
- (و) الطلبة تبدو أقل خطورة في اللعبة
- (ز) المعلم يصعب اختيار الفائز
- (ح) نتائج التقييم لم يصل إلى معيار المدرسة يعني ٧٠. في اللقاء الأول،
المتوسط نتائج الاختبار عن ٤٥ فقط وفي اللقاء الثاني المتوسط عن

ط) عملية التعليم لم توفق مما الخطط. نتيجة الملاحظة على عملية التعليم في

اللقاء الأول يعني ٥٥,٥ وفي اللقاء الثاني ٦٦,٧

ويمكن استنتاج أن تنفيذ الدور الأول لم ينجح. لتصحيح نقاط الضعف والحفظ على النجاح الذي تم تحقيقه في الدور الأول ، فتقديم من التخطيط لتنفيذ الدور الثاني على النحو التالي:

أ) تقصير أعضاء في فرقة واحدة

ب) تقديم الوجبة المترتبة على حفظ المفردات

ج) تقديم هدية للفائز لجعل الطلاب أكثر حماسا وجدية في اللعبة

د) وللتغلب على صعوبة اختيار الفائز ، ثم عقدت الجولة الأولى

٣. بحث الإجرائي في الدور الثاني

أ) اللقاء الأول

١) التخطيط

أ) إعداد خطة التعليم (RPP).

ب) إعداد وتقديم وسائل التعليم.

ج) تصميم أداة التقييم لمعرفة مدى قدرة الطلبة في التعلم

د) تقديم ورقة الملاحظة لقياس عملية التعلم وأنشطة الطلبة

في عملية التعليم

٢) العمل

نفذ اللقاء الأول في ٢٥ أكتوبر ٢٠١١. علم المعلمة المفردات جديدة ثم تقسم

الطلبة إلى فرقه جديدة التي تتكون من ٤ الطلبة، وأوعز المعلم القواعد مرة أخرى وتأكد

من فهم الطلبة. ثم توفير الحافز إلى الطلبة يجب أن تكون أكثر جدية في متابعة المبارأة لأن

سيقدم المعلم تقييما عندما يلعبون. تعتبر الجوانب هي : السرعة والجدية في اللعب. بعد

ذلك تبدأ الألعاب باستخدام المرحلة واستمرت مع الدور النهائي. يقدم الفرقة إلى الأمام ومسيرة (حسب المعلمة الوقت عند يلعب). اطلب من الطالب في الصف الأمامي أن يذكر شيئاً مما تشاهد و اطلب من طلب اخر أن يذكر نفس الشيء ويضيف إليه شيئاً اخر حتى تكون الجملة الطويلة. بعد المعلم احتساب نقاط، أعلن المعلم الفائز يعني الفرقة الذي يذكر أطوال الجملة وبالوقت الأسرع. ثم تقديم المعلم الهدية للفائز. بعد ذلك علم المعلمة عن أدوات الجر ثم تقييم المعلم عن قدرة الطلبة على مهارة الكلام بطريقة المقابلة بين المعلم والطالب.

٣) الملاحظة

أ) نتيجة الملاحظة على عملية التعليم

فت نتيجة الملاحظة من المعلمة بعد عملية الت

تعليم المخططة في الدور الثاني يمكن أن ينظر في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ١١ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور الثاني)

رقم	الأنواع الملاحظة	نعم	لا
١	إعداد الخطة لتنفيذ التعليم	✓	
٢	تحية باللغة العربية	✓	

	✓	التحقق من استعداد الطلاب	٣
	✓	وصف أهداف التعليم	٤
	✓	الاستيعاب	٥
	✓	التحفيز	٦
	✓	السيطرة على الفصل	٧
	✓	عملية التعليم وفقا للأهداف التي يتعين تحقيقها	٨
	✓	تقسيم التلاميذ إلى الفرق	٩
	✓	إعطاء الإشارة بعمل التعليم في الألعاب	١٠
	✓	عملية التعليم وفقا لتوزيع الوقت	١١
	✓	تزايد النشطة المشاركة من جانب التلاميذ في التعليم	١٢
	✓	عرض التقدير	١٣
	✓	إنماء الفرح والحماس من الطلاب في التعلم	١٤
	✓	إنشاء ملخص مشترك مع التلاميذ	١٥
	✓	إجراء التقييم النهائي وفقا لأهداف التعليم	١٦
	✓	تحديد القيمة فردية ومجموعة	١٧

	٧	خاتمة الدرس	١٨
٤	١٤	المجموع	

واستناداً إلى البيانات سابقاً يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\% \text{ } ٧٧,٧ = ١٠٠ \times \frac{١٤}{١٨} = ١٠٠ \times \frac{\text{مجموع الأجوبة}}{١٨} = \text{العرض}$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقاً أن عملية التعليم جيد و توافق لما خطط قبل التعليم. ولو كانت عدة جوانب التي لا يمكن تنفيذها من عدم وصف أهداف التعليم وعدم توزيع الوقت وعدم إنشاء الملاخص وعدم تحديد القيمة فردية.

ب) ملاحظة على أنشطة الطلبة في عملية التعليم

يمكن تنظر أنشطة الطلبة في عملية التعليم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) مما في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ١٢ . ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الأول (الدور)

(الثاني)

رقم	الأنواع الملاحظة	حساب
١	الاستماع الى المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٢	الإجابة على الأسئلة من المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٣	يقدم الأسئلة	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٤	ابتهاج الطلبة وحماسهم في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٥	الانضباط في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٦	والمشاركة الناشطة في الألعاب	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٧	الاستنتاج	٥ ٤ ٣ ٢ ١
	مجموع الحساب	٢٦

الشرح لكل المعايير: ١ = سيء جدا ٢ = غير جيدا ٣ = جيد

٤ = جيد جدا ٥ = ممتاز

واستنادا إلى البيانات سابقا يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{حساب} = \frac{\text{مجموع الحساب} \times 100}{\frac{٪ ٧٤,٢ \times 100}{٣٥}} = \frac{٢٦}{٣٥}$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقاً أن أنشطة الطلبة في عملية التعليم جيد.

ج) نتائج الاختبار

نتائج الاختبار الطلبة بما في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ١٣ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الأول (الدور الثاني)

رقم	درجة	توافر	درجة × التوافري	نسبة مئوية
١	١٠٠	٥	٥٠٠	٪ ١٤,٢٨
٢	٩٥	-	-	-
٣	٩٠	١	٩٠	٪ ٢٠٥٨
٤	٨٥	-	-	-
٥	٨٠	٣	٢٤٠	٪ ٨٠٥٧
٦	٧٥	١٥	١١٢٥	٪ ٤٢,٨٥
٧	٧٠	٣	٢١٠	٪ ٨,٥
٨	٦٥	-	-	-

%٢٠٥٨	٦٠	١	٦٠	٩
-	-	-	٥٥	١٠
%١٤ ، ١٧	٣٠٠	٦	٥٠	١١
-	-	-	٤٥	١٢
%٢٠٥٨	٤٠	١	٤٠	١٣
-	-	-	٣٥	١٤
-	-	-	٣٠	١٥
-	-	-	٢٥	١٦
-	-	-	٢٠	١٧
%١٠٠	٢٥٦٥	٣٥	مُجمَع	
	٧٣،٢٨		مُتوسِط	

يلاحظ من الجدول سابقاً أن متوسط قيمة نتائج الاختبارات التكوينية

لللميذات هو ٧٣،٢٨ وهذا يعني أنه يملاً من القيمة المحددة في منهاج تعليم اللغة العربية

الدراسي وهي ٧٠٠.

ب) اللقاء الثاني

١) التخطيط

أ) إعداد خطة التعليم (RPP).

ب) إعداد وتقديم وسائل التعليم.

ج) تصميم أداة التقييم لمعرفة مدى قدرة الطلبة في التعلم

د) تقديم ورقة الملاحظة لقياس عملية التعلم وأنشطة الطلبة

في عملية التعليم

٢) العمل

نفذ هذا اللقاء في ٢٨ أكتوبر ٢٠١١. كرر المعلمة المفردات و أدوات الـجر ثم قام

المعلم اللعبة مرة أخرى .تقسيم الطلبة إلى فرقه جديدة التي تتكون من ٤ الطلبة، وأواعز

المعلم القواعد مرة أخرى وتأكد من فهم الطلبة. ثم توفير الحافز إلى الطلبة يجب أن تكون

أكثر جدية في متابعة المباراة لأن سيقدم المعلم تقييما عندما يلعبون. تعتبر الجوانب هي :

السرعة والجدية في اللعب. بعد ذلك تبدأ الألعاب باستخدام المرحلة واستمرت مع الدور

النهائي. يقدم الفرقة إلى الأمام ومسيرة (حسب المعلمة الوقت عند يلعب). اطلب من الطالب في الصف الأمامي أن يذكر شيئاً مما تشاهد و اطلب من طلب آخر أن يذكر نفس الشيء ويضيف إليه شيئاً آخر حتى تكون الجملة الطويلة. بعد المعلم احتساب نقاط، أعلن المعلم الفائز يعني الفرقة الذي يذكر أطوال الجملة وبالوقت الأسرع. ثم تقديم المعلم الهدية للفائز. ثم تقييم المعلم عن قدرة الطلبة على مهارة الكلام بطريقة المقابلة بين المعلم والطالب.

٣) الملاحظة

أ) نتائج الملاحظة على عملية التعليم

فتاتيحة الملاحظة من المعلمة بعد عملية التعليم المخططة في الدور الثاني يمكن أن

ينظر في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ١٤ . ملاحظة عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور الثاني)

رقم	الأنواع الملاحظة	نعم	لا
١	إعداد الخطة لتنفيذ التعليم	٧	
٢	تحية باللغة العربية	٧	

	✓	التحقق من استعداد الطلاب	٣
	✓	وصف أهداف التعليم	٤
	✓	الاستيعاب	٥
	✓	التحفيز	٦
	✓	السيطرة على الفصل	٧
	✓	عملية التعليم وفقا للأهداف التي يتعين تحقيقها	٨
	✓	تقسيم التلاميذ إلى الفرق	٩
	✓	إعطاء الإشارة بعمل التعليم في الألعاب	١٠
	✓	عملية التعليم وفقا لتوزيع الوقت	١١
	✓	تزايد النشطة المشاركة من جانب التلاميذ في التعليم	١٢
	✓	عرض التقدير	١٣
	✓	إنماء الفرح والحماس من الطلاب في التعلم	١٤
	✓	إنشاء ملخص مشترك مع التلاميذ	١٥
	✓	إجراء التقييم النهائي وفقا لأهداف التعليم	١٦
	✓	تحديد القيمة فردية ومجموعة	١٧

	٧	خاتمة الدرس	١٨
٣	١٥	المجموع	

واستنادا إلى البيانات سابقا يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{العرض} = \frac{\text{مجموع الأجرة}}{\% \text{ المئوية المذكورة}} = \frac{15}{\frac{83,3}{18}} = 100 \times \frac{15}{83,3} = 100 \times 0,18 = 18$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقا أن عملية التعليم جيد جدا.

(ب) ملاحظة على أنشطة الطلبة في عملية التعليم

يمكن تنظير أنشطة الطلبة في عملية التعليم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف

كلمة) مما في الجدول التالي :

الجدول ٤. ١٥. ملاحظة أنشطة الطلبة في عملية التعليم في اللقاء الثاني (الدور

(الثاني)

رقم	الأنواع الملاحظة	حساب
١	الاستماع إلى المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١
٢	الإجابة على الأسئلة من المعلم	٥ ٤ ٣ ٢ ١

٥	٤	٣	٢	١	يقدم الأسئلة	٣
٥	٤	٣	٢	١	ابتهاج الطلبة وحماسهم في الألعاب	٤
٥	٤	٣	٢	١	الانضباط في الألعاب	٥
٥	٤	٣	٢	١	والمشاركة الناشطة في الألعاب	٦
٥	٤	٣	٢	١	الاستنتاج	٧
٢٧				مجموع الحساب		

الشرح لكل المعايير: ١ = سيء جداً ٢ = غير جيداً ٣ = جيد

٤ = جيد جداً ٥ = ممتاز

واستناداً إلى البيانات سابقاً يمكن عرضها على النحو التالي :

$$\text{حساب} = \frac{\text{مجموع الحساب}}{\frac{٢٧}{٣٥} \times \frac{١٠٠}{٧٧,١٤} \times ١٠٠} = \frac{١٠٠}{٣٥}$$

يلاحظ من النسبة المئوية المذكورة سابقاً أن أنشطة الطلبة في عملية التعليم أفعل من اللقاء الأول.

(ج) نتيجة الاختبار

نتيحة الاختبار الطلبة بما في الجدول التالي :

الجدول ٤ . ٦ . نتائج الاختبار على تعلم الطلبة في اللقاء الثاني (الدور الثاني)

رقم	درجة	درجة × التوافر	توافر	نسبة مئوية
١	١٠٠	١١٠٠	١١	%٣٣،٣٣
٢	٩٥	-	-	-
٣	٩٠	٢٧٠	٣	%٩
٤	٨٥	-	-	-
٥	٨٠	٤٠٠	٥	%١٥،١٥
٦	٧٥	٤٥٠	٦	%١٨،١٨
٧	٧٠	٢٨٠	٤	%١٢،١٢
٨	٦٥	-	-	-
٩	٦٠	٦٠	١	%٣
١٠	٥٥	-	-	-
١١	٥٠	٥٠	١	% ٣
١٢	٤٥	٩٠	٢	%٦
١٣	٤٠	-	-	-
١٤	٣٥	-	-	-
١٥	٣٠	-	-	-

-	-	-	٢٥	١٦
-	-	-	٢٠	١٧
%١٠٠	٢٧٠٠	٣٣	مجموع	
	٨١،٨١		متوسط	

يلاحظ من الجدول سابقاً أن متوسط قيمة نتائج الاختبارات التكوينية للطلبة هو ٨١،٨١ وهذا يعني أنه يملاً من القيمة المحددة في منهاج تعليم اللغة العربية الدراسي وهي .٧٠٠.

٤) انعكاس البحث الإجرائي في الدور الثاني

واستناداً إلى ما يلاحظ في عملية التعلم ونشاط الطلبة في التعلم ونتائج الاختبار في اللقاء الأول والثاني من الدور الثاني يمكن أن تتعكس الأمور على ما يلي:

(١) كانت عملية التعلم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في الصف

السابع أ فعالة وتصل إلى نتائج التعليم القصوى وتحقق أهداف التعليم.

(٢) نشاط الطلبة في تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة)

فعال و داعم له بدلالة ما يلي :

(أ) نتائج اختبار الطلبة في اللقاء الأول بقيمة ٧٣،٢٨ للمتوسطة واللقاء الثاني بقيمة

٨١،٨١ للمتوسطة

(ب) وبناء على هذه النتائج فعملية التعلم باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف

كلمة) ناجحة بدليل درجة الطلبة فوق القيمة المحددة في منهاج تعليم اللغة

العربية الدراسي وهي .٧٠٠

بذلك أن نلخص أن التعلم في الدور الثاني كانت ناجحة، لذلك لا بد من تنفيذ

الدور الثالث لأنها كانت قادرة على تلبية مجموعة من مؤشرات النجاح. فإن فرضية

البحث المحددة في هذه البحث مقبول.

ج) استجابة الطلبة في التعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة الألعاب

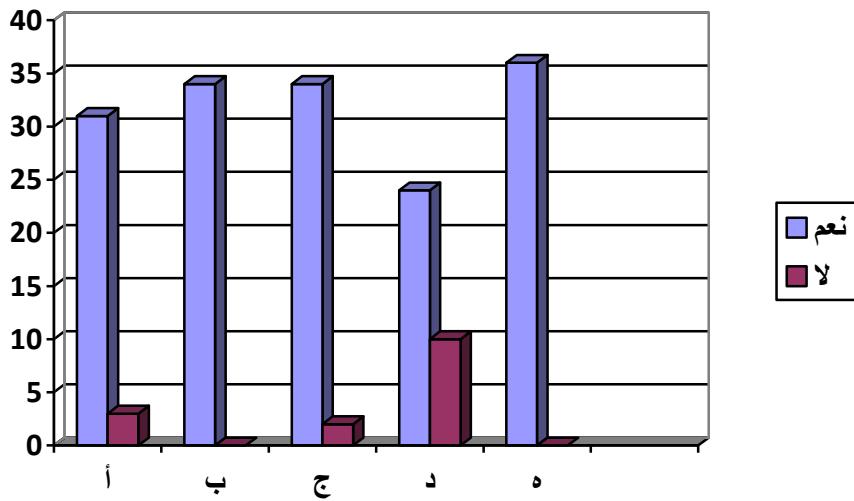
اللغوية (أضف كلمة)

معرفة استجابة الطلبة في هذه عملية التعلم استخدام الاستبيانات. ويتضمن

الاستبيان أسئلة تتعلق كيف استجابة الطلبة بعملية التعلم اللغة العربية مهارة الكلام

باستخدام الألعاب اللغوية. أجاب الطلبة الإستبيانات بعد الانتهاء من الأنشطة التعليم.

وتشير النتائج إلى إيجابة الطلبة على الاستبيانات في صورة الرسمية التالية :



المعلومات:

- أ) هل تحب إذا تعليم مهارة الكلام باستخدام الألعاب؟
- ب) هل تعليم مهارة الكلام باستخدام الألعاب أكثر فضلا وإهتماما؟
- ج) هل تستطيع أن تحفظ المفردات؟
- د) هل تعتمد بنفس لتكلّم باللغة العربية؟
- هـ) هل تريّد أن تدرّب دائمًا لتكلّم باللغة العربية؟

د) تحليل عن استجابة الطلبة

بناءً أن على نتائج الإستبيانات تعطى للطلبة ، ردود الطلبة في أجاب الاستبيان

كبير جدا . من الإجابة ب "نعم" يستحق النسبة الكبيرة، كما يالى:

١. أجاب الطلبة ب"نعم" $\% ٩١,١٧$ (٣١ الطالب): أما $\% ٨,٨٢$ (٣ طلاب)

طلاب) أجاب ب"لا". إذن، استجابة الطلبة حيد جدا. هذا الحال يشير

إلى أن التعليم المهرة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف

كلمة) مناسبة لهم.

٢. أجاب الطلبة ب"نعم" بنسبة $\% ١٠٠$. هذا الحال يشير إلى أن التعليم

المهرة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يستطيع أن

ينموا الحماسة والدروافق الطلبة في التعلم.

٣. أجاب الطلبة ب"نعم" بنسبة $\% ٩٤,١٠$ (٣٤ الطالب)، أما $\% ٥,٩$ (٢

طالبان) أجاب ب"لا". هذا الحال يشير إلى أن التعليم باستخدام وسيلة

الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يمكن أن يرقى حفظهم في المفردات التي

دعم النجاح في مهارة الكلام .

٤. أجاب الطلبة بـ "نعم" ٥٨٪ (٢٤ طلبة). أما ٤٢٪ (١٠ طلبة) أجاب بـ "لا". هذا الحال يشير إلى أن التعليم باستخدام وسيلة

الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يمكن أن يرقى إعتماد على النفس الطلبة

في التكلم باللغة العربية.

٥. أجاب الطلبة بـ "نعم" بنسبة ١٠٠٪. هذا الحال يشير إلى أن التعلم

باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) يمكن أن يرقى همة

الطلبة لتدريب في التكلم باللغة العربية.

بناء على الاستبيانات الذي تم شغلها الطلبة أن ٤٦٪ من الطلبة أجابوا بـ

"نعم" و ٢٣,٥٪ من الطلبة أجابوا بـ "لا" أن الانطباع استجابة الطلبة في تعليم

مهارة الكلام باستخدام الألعاب المدرجة في فئة جيد و يمكن تطبيق هذه اللعبة في تعليم

مهارة الكلام ، وخصوصا في المرحلة الثانوية.

الباب الخامس

الإختتام

أ. الخلاصة

واستنادا إلى نتائج البحث في الدور الأول والثاني يستنتج على:

١. إن تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية

(أضف كلمة) في الصف السابع أ. بمدرسة روضة الشبان الثانوية

الإسلامية سوبحاي لولوت بنجر ماسين فعال.

٢. كان تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية

(أضف كلمة) يرقّي قدرة الطلبة عن مهارة الكلام، بدليل البيانات

التالية:

أ) المعلم. كانت قيمة أنشطة المعلم في الدور الأول ٦١٪ والدور

الثاني ٨٠,٥٪ ومعدل قيمتها ٧٥,٧٪.

ب) الطلبة. كانت الطلبة يهتمن في الدرس بقيمة ٥٤,٢٢٪ في

الدور الأول و ١٧,٧٥٪ في الدور الثاني ومعدل قيمته

٦٩٪. ومتوسط نتيجة الإختبار في الدور الأول ٤٥ و

٧٧٪ في الدور الثاني

٣. إن استجابة الطلبة في تعليم مهارة الكلام باستخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) المدرجة في فئة جيد.

ب. الاقتراح

استناد الخلاصة في هذا البحث، فتعطى الباحثة الاقتراح كما يالى:

- ١) ويمكن استخدام وسيلة الألعاب اللغوية (أضف كلمة) في تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام. وخصوصاً للمرحلة الثانوية.
- ٢) ينبغي لعلم اللغة العربية أن يستخدم وسيلة الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدرسة كأحد الخيارات في تحسين قدرة الطلبة.
- ٣) للمعلم الذي يريد أن يستخدم وسيلة الألعاب اللغوية يجب أن يهتم استعداد للمعلم والطلبة حتى لا تكون عبئاً والعقبات في أنشطة التعليم.

المراجع

أ) المراجع العربية

- أسرارى، إمام، الوسائل المعينات في تعليم العربية، دم: دن، ١٩٩٥ م
- الخولي، محمد على، أساليب تدريس اللغة العربية. الرياض. المملكة العربية السعودية. ١٩٨٢ م
- طعيمة، رشدي أحمد، تعليم العربية لغير الناطقين بها. جامعة المنصورة مصر، ١٩٨٩ م
- عبد البشير، أحمد، مذكرة التعليم الكلام (المحادثة) الدورات التربية المكشفة
- عبد العزيز، ناسف مصطفى، الألعاب اللغوية، الرياض - المملكة العربية السعودية. ١٤٠١ هـ
- الكامل، محمد علي، تطوير منهج تعليم اللغة العربية، جاكرتا، UIN-MALIKI Pres، 2010
- معلوم، لويس، المنجد في اللغة العربية والأعلام. بيروت لبنان: دار المشرق. ١٩٨٦
- الناقة، محمود كامل، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٩٨٥
- هريرى، أحمد عيسى الحيد، الألعاب الكلامية اللسانية، الناشر مكتبة الخانجى بالقاهرة، ١٩٩٩

ب) المراجع الا ندوية

- Ardiana, Leo Indra, *Penelitian Tindakan Kelas*, Jakarta: Depdiknas, 2003.
- Arsyad, Azhar, *Media pembelajaran*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2011
- Asfandiyyar, Andi Yudha, *Kenapa Guru Harus kreatif*. Bandung: DAR! Mizan, 2009
- Asnawir dan M. Basiruddin Usman, *Media Pengajaran*, Jakarta: Ciputat Pers, 2002
- Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, malang: MISYKAT Malang, 2009
- Hamid, Abdul, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang: UIN-MALIKI Press, 2010
- Harsiaty, Titik, *Evaluasi Pembelajaran*, Jakarta: Depdiknas, 2003.
- [http://ar.wikipedia.org/wiki/لُغَةً_عَرَبِيَّةً_\(٢٠١١_مَارس_١٨\)](http://ar.wikipedia.org/wiki/لُغَةً_عَرَبِيَّةً_(٢٠١١_مَارس_١٨))
- Iskandar, *Penelitian Tindakan Kelas*, Ciputat: Gaung Persada (GP) Press, 2009
- Iskandarwasid dan dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009
- Kunandar, *Penelitian Tindakan Kelas*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008
- Machmudah, Umi, Abdul Wahab Rosyid, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, UIN-Malang Press, 2008
- Makruf, Imam, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, Semarang: NEED'S PRESS, 2009
- Murdan, *Statistik Pendidikan dan Aplikasinya*, Banjarmasin: Cyprus, 2006
- Muslich, Mansur, *Melaksanakan PTK Itu Mudah*, Jakarta: PT Bumi Aksara, 2009
- Nurkancana, Wayan, Sunartana, *Evaluasi Hasil Belajar*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2002

Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta, 2008

Rosyidi, Abdul Wahab, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Malang Press, 2009

Tarigan, Henry Guntur. *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Bandung: Angkasa, 1990

Wena, Made, *Strategi Pembelajaran Inovatif Kontemporer*. Jakarta: Bumi Aksara, 2010

ترجمة الكاتب

- ١ - الاسم : هردينطي فرتينوي
- ٢ - المكان وتاريخ الميلاد : بينووانج، ٣٠ مايو ١٩٨٩
- ٣ - الدين : الإسلام
- ٤ - الشعبيّة : إندونيسية
- ٥ - التزوج : لم يتزوج
- ٦ - العنوان : شارع إكو برويو.بلوك إ. رقم ٣٤ بينووانج بمنطقة تاين.
- ٧ - التربية : أ- المدرسة بوalam ساري ١ الإبتدائية الحكومية
- ب- المدرسة موديل دار السلام الثانوية الإسلامية الحكومية مرتفورا
- ج- المدرسة ٢ العالية الإسلامية الحكومية مرتفورا
- ٨ - الوالدان : الأبا
- الاسم : الحاج إبراهيم

المهنة : موظف

العنوان : شارع إاكو برويو. بلوك إ. رقم ٣٤ بينووانج تاين

بـ الأم

الاسم : ويويك نور عيبي

المهنة : ربة البيت

العنوان : شارع إاكو برويو. بلوك إ. رقم ٣٤ بينووانج

بنجرماسين، ٢٠١١

الكاتب

هردينسي فرتيلوي